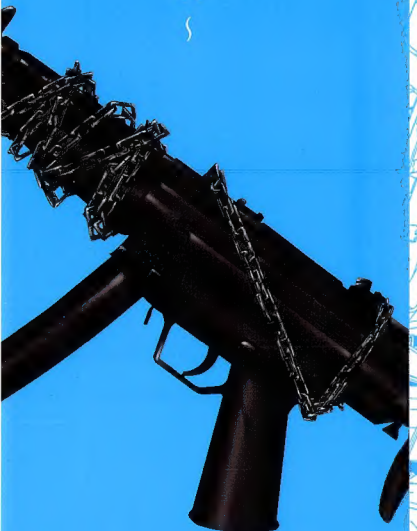
～THE CIVILIZATION BLASTER～



絶園のテンペスト

原作：城平京
構成：左有秀
作画：彩崎廉

2

～THE CIVILIZATION BLASTER～

GC

～THE CIVILIZATION BLASTER～

絶園（ぜつえん）のテンペスト

2

原作 城平京
構成 左有秀
作画 彩崎廉

SE

0960

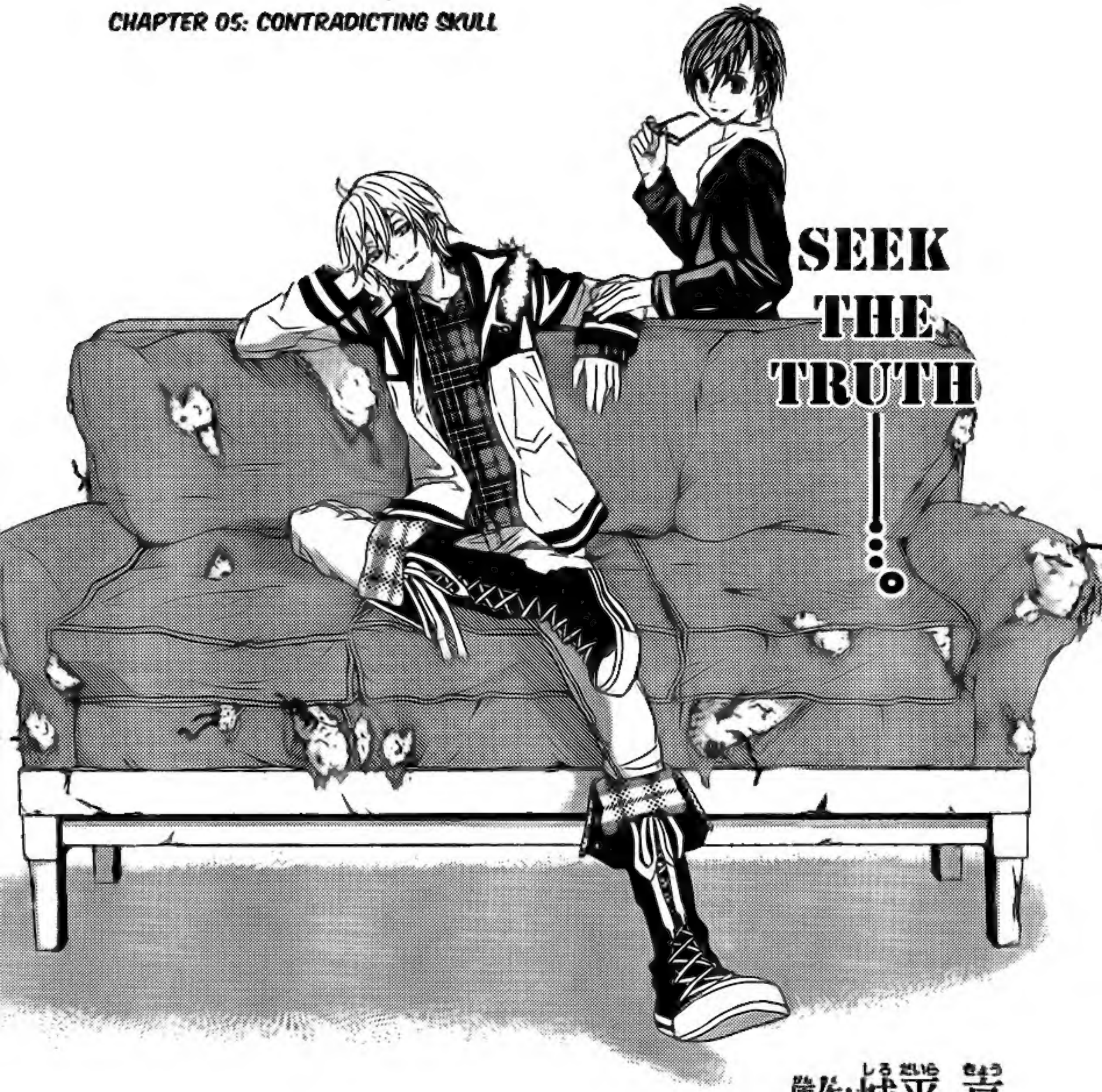
絶園のテンペスト

～THE CIVILIZATION BLASTER～

GC ガンガンコミックス

絶園のテンペスト

CHAPTER 05: CONTRADICTING SKULL



原作：城平 京
構成：左有 秀
作画：彩崎 廉

I THINK IT WAS ABOUT A MONTH AND A HALF AGO.

JUNICHIRO SAYS "HAKAZE IS DEAD"...

AFTER WHICH I VISITED THE KUSARIBE MAIN HOUSE.

I GOT A CALL FROM SAMON-SAN,

ISOLATED IN THE CLAN...

I ALWAYS KNEW THAT HAKAZE-CHAN WAS

JUNICHIRO.

SO YOU CAME,

.....

WHAT IS THE MATTER?

THE PRINCESS PASSED AWAY.

HAKAZE-CHAN, THE ONE ENDOWED WITH ULTI-MATE PRO-TECTION

BY THE "TREE OF BEGINNING"?

HOW?

カコーン

I PUT HER TO SLEEP WITH A DRUG,

AND ABANDONED HER ON A SMALL ISLAND WITH NO CIVILIZATION,

IN THAT BARREL.

TO BEGIN WITH, KILLING HER GOES TOO MUCH AGAINST THE LAWS.

WAS IT SOME KIND OF RE-BOUND ....

I PLACED A BET.

AND WITH HER DIVINE PROTECTION, EVEN AN ESCAPE SHOULD HAVE BEEN POSSIBLE.

WITH ENOUGH WILL-POWER, ONE COULD HAVE SURVIVED ON THAT ISLAND.

THAT'S WHY HER PROTECTION MIGHT HAVE BEEN DEFECTIVE.

THAT'S WHAT I BETTED ON.

BUT, THE "TREE OF BEGINNING"

HASN'T COMPLETELY AWAKENED YET.

INDEED, WITH THAT METHOD

YOU WOULDN'T HAVE GONE AGAINST THE LAWS.

TO DECIDE ON HER SURVIVAL.

SO YOU LEFT IT UP TO THE LAWS OF NATURE

?!

YESTER-DAY,

WE COLLECTED THE BARREL, ALONG WITH A CORPSE.

I DON'T KNOW IF BIRDS OR SEA ANIMALS ATE HER,

BUT SHE'S ONLY BONES NOW.

IT WAS JUST THE BONES, HUH.

WHEN YOU SAID YOU SAW HER CORPSE,

HOW THE HELL CAN YOU CONFIRM IT'S HER THEN?

SINCE HER HEAD HAD A BEAUTIFUL FORM.

.....

FROM THE SKULL.

WITH JUST THAT ...

BUT

IT WAS HERS.

THAT THIS WAS HAKAZE-CHAN.

NO,

I INSTINC-TIVELY KNEW ...

SO

WHAT HAPPENED AFTER THAT?

.....

JUNICHIRO.

THAT'S NONE OF MY CONCERN, IS IT?

SINCE I CAN'T USE ANY MAGIC.

THE WHOLE FAMILY WILL NOW SERIOUSLY AIM TO RESURRECT THE "TREE OF ZETSUEN".

I'LL STAY NEUTRAL AND BEAR WITNESS FOR THE FOLLOWING GENERATIONS.

YEAH.

BUT IF YOU GIVE US YOUR COOPERATION

IT WOULD UNIFY THE CLAN BETTER ...

DID YOU REALLY KILL HAKAZE-CHAN?

WHY WOULD I LIE?

THOUGH I DON'T KNOW WHAT HAPPENED TO HER ON THAT ISLAND.

AT LEAST I CAN SAY I DIDN'T KILL HER DIRECTLY.

NO,

I JUST THOUGHT IT WASN'T YOUR USUAL WAY OF HANDLING MATTERS.

I'LL LEAVE THE FUNERAL SERVICE TO YOU.

BUT HAVING NO ONE GRIEVE FOR HER WOULD ALSO BE AGAINST THE LAWS.

PRESENTLY, THE CLAN HAS NO TIME TO MOURN HER.

WE'LL RETAIN HER BONES,

IT MIGHT BE A BIT BUDDHIST,

BUT I ALSO ADDED A KUSARIBE TOUCH.

I BUILT THIS LITTLE SHRINE.

SO

IT SEEMS YOU TWO

THINK SHE'S STILL ALIVE, DON'T YOU?

トニ

.....

YOU MEAN SHE DIED AFTER GIVING US OUR ORDERS?

I REMEMBER BEING ASKED TO MAKE MY MOVE ONLY AFTER HER DEATH, THOUGH ...

LIKE A MESSAGE IN A BOTTLE OR SOMETHING OTHER WITH A FAIR CHANCE OF SUCCESS...

EVEN IF SHE WAS TRAPPED ON THAT ISLAND, SHE SHOULD HAVE BEEN ABLE TO MAKE CONTACT WITH SOMEONE.

EXACTLY.

SHE WAS A SPECIAL GIRL WITH DIVINE PROTECTION FROM THE "TREE OF BEGINNING"

SHE WAS BLESSED WITH TONS OF GOOD LUCK.

BINGO ....!

HE'S SHARP!

ENOUGH WITH THE QUESTIONS.

I WAS ONLY ASKED TO KEEP THE TALISMAN.

AND YOU GUYS KNOW WHAT TO DO WITH IT, RIGHT.

YOU NOTICED BAD SHIT IS GOING ON, RIGHT?

ARE YOU FINE WITH THIS?

THAT'S WHY HAKAZE-CHAN HASN'T ASKED MORE OF ME.

THAT'S ALL I CAN DO AS A NEUTRAL PARTY.

I MAY NOT BE A MAGICIAN, BUT I'M STILL PART OF THE CLAN.

I CAN'T MOVE AS FREELY AS YOU THINK.

ALSO?

ALSO ...

IT'S NOT SOMETHING I SHOULD BE TELLING YOU.

NO.

WE'RE OFF, YOSHINO.

SORRY FOR THE INTRU-SION.

AH, YEAH!

HE'S A DISTANT RELATIVE OF THE PREVIOUS LEADER.

HE LOST HIS PARENTS WHEN HE WAS YOUNG AND WAS NEVER REALLY INVOLVED WITH THE CLAN.

WHAT'S HIS

POSITION WITHIN THE CLAN?

BUT HE WAS TRUSTED BY THE PREVIOUS HEAD,

ALSO, HIM, SAMON AND ME GO WAY BACK.

THUS IS KNOWN BY THE WHOLE CLAN.

SINCE HE'S NOT BLOOD RELATED, HE CAN'T USE MAGIC.

AND HE DOESN'T HAVE ANY SPECIAL PRIVILEGES.

...BE-CAUSE HE HAS NO PRIVI-LEGES,

HE DOESN'T NEED TO HONOR ME AS THE "PRINCESS" ....

5,

WHAT WAS THAT WITH THE "-CHAN"?

SEEMS YOU DON'T MIND HIS STUCK UP WAYS.

WELL... ISN'T IT FINE...

AND I'M ANNOYED WITH EVERYONE TREAT-ING ME AS A PRINCESS.

WELL... GUESS I'M LIKE A LITTLE SISTER TO HIM....

I WASN'T HAPPY!

SO YOU WERE HAPPY HE PATTED YOUR HEAD, HUH.

YOU CAN.

HE IS THE ONLY ONE WHO WOULDN'T LIE OR BETRAY ME.

?.....

W

WE CAN TRUST HIM, RIGHT?

.... ANY-WAYS

HOO ....

SOUNDS LIKE HE'S HER FIRST LOVE.

HE MIGHT BE CAREFREE, BUT HE NEVER MISJUDGES A SITUA-TION...

THE PREVIOUS HEAD ALWAYS SAID,

IF JUN-NII HAD MAGICAL POWER, HE WOULD BE MY GUARDIAN, YOU KNOW?

NONE OF THAT MAT-TERS.

YOU'RE WRONG! EVEN SAMON ACKNOWLEDGES HIM!

AHH! YOU WERE JUST THINKING SOMETHING VULGAR!!

DUNNO.

THEN WHAT DO YOU MAKE OF HIS STATEMENT THAT YOU'RE DEAD AND JUST BONES NOW?

BUT THE REASON FOR THAT?

IF HE'S TELLING THE TRUTH, SAMON SPECIALLY PREPARED FAKE BONES AND IS PUTTING ON AN ACT.

WHY?

EVEN THEN HE IDENTIFIED THEM AS MINE.

HE'S SHARP AND DOESN'T JUDGE LIGHTLY.

JUN-NII HAVING RECOGNIZED ME JUST BY BONES ISN'T ALL THAT UN-BELIEVABLE.

CHANGED HIS MIND WHEN WE TOLD HIM THAT HAKAZE-CHAN IS ALIVE AND WE'RE PLANNING TO SAVE HER, RIGHT?

HE WOULD HAVE

TRICKING AND THEN?

FROM THE OBVIOUS PERSPECTIVE,

MAYBE HE PAIRED UP WITH SAMON AND IS TRICKING US?

A DIVERSION.

BUT WE HAVE PROOF THAT HAKAZE IS ALIVE.

INSTANT EXPOSURE?

THEN HE INTENDS TO CAPTURE US.

TO HIDE THEIR PAIRING UP, HUH.

TO SEE TROUGH A LIE ISN'T THAT EASY.

WHAT IF THAT DOLL ISN'T CONNECTED IN REAL TIME?

...
THEN,

IT'S JUST THAT SAMON IS MAKING THE WHOLE CLAN BELIEVE THAT HAKAZE-SAN IS DEAD?

HE ISN'T PARING UP WITH SAMON.

YOUR ARGUMENT IS BASED ON HIS STATEMENT "HAKAZE-CHAN IS DEAD".

YOU TRUST A PERSON YOU'VE JUST MEET THAT MUCH?

AND WHAT WOULD THAT BRING?

I THINK IT WOULDN'T WORK, ESPE-CIALLY WITH PEOPLE LIKE JUN-NII.

WITH FAKED BONES PROVIDED BY THE USUAL THROUGHOUT SAMON.

BESIDES, THERE'S NO WAY THE WHOLE CLAN WOULD BE TRICKED

THAT'S

THE THING I DON'T UNDER-STAND.

BUT WITH JUST A LOOK AT YOUR SKULL,

HE WAS CONVINCED OF YOUR DEATH.

THEN YOU'RE SPEAKING WITHOUT YOUR HEAD RIGHT NOW?

OR ARE YOU A GHOST?

IT WOULD ONLY BE POS-SIBLE

IF THAT REALLY WAS MY SKULL.

GHOSTS DON'T EXIST.

YEAH.

SUCH IRRA-TIONAL THINGS DON'T EXIST.

....THOUGH EVERY-THING IS IRRA-TIONAL, THEN.

WHA.... —!?

MAHIRO

A BUT-TERFLY!!

UWAAA

OU ....!

IT'S WAY TOO EARLY FOR THE NEXT ONE!

EVEN WITHOUT CHECKING UPON THE BUTTER-LIES,






SO THAT'S A "FRUIT OF FETISHES"
HORRIBLE


BUT NOTHING'S ON THE STREETS
THERE WAS QUITE A SHOCK.
IS THIS PLACE IN THE EFFECTIVE RANGE OF THE IRON SICKNESS?


.....

TO THINK IT WOULD APPEAR HERE...

THANK GOODNESS YOU'RE SAFE.

...

JUN-ICHIRO-DONO.

DON'T MIND IT.

...!!

WHA.... WHAT IS THIS!

T- TELL ME... JUST WHAT...

GO THAT WAY.

OR ELSE WE'LL GET TRAPPED HERE.

JUST HIT THE GAS PEDAL.

NO QUES-TIONS.

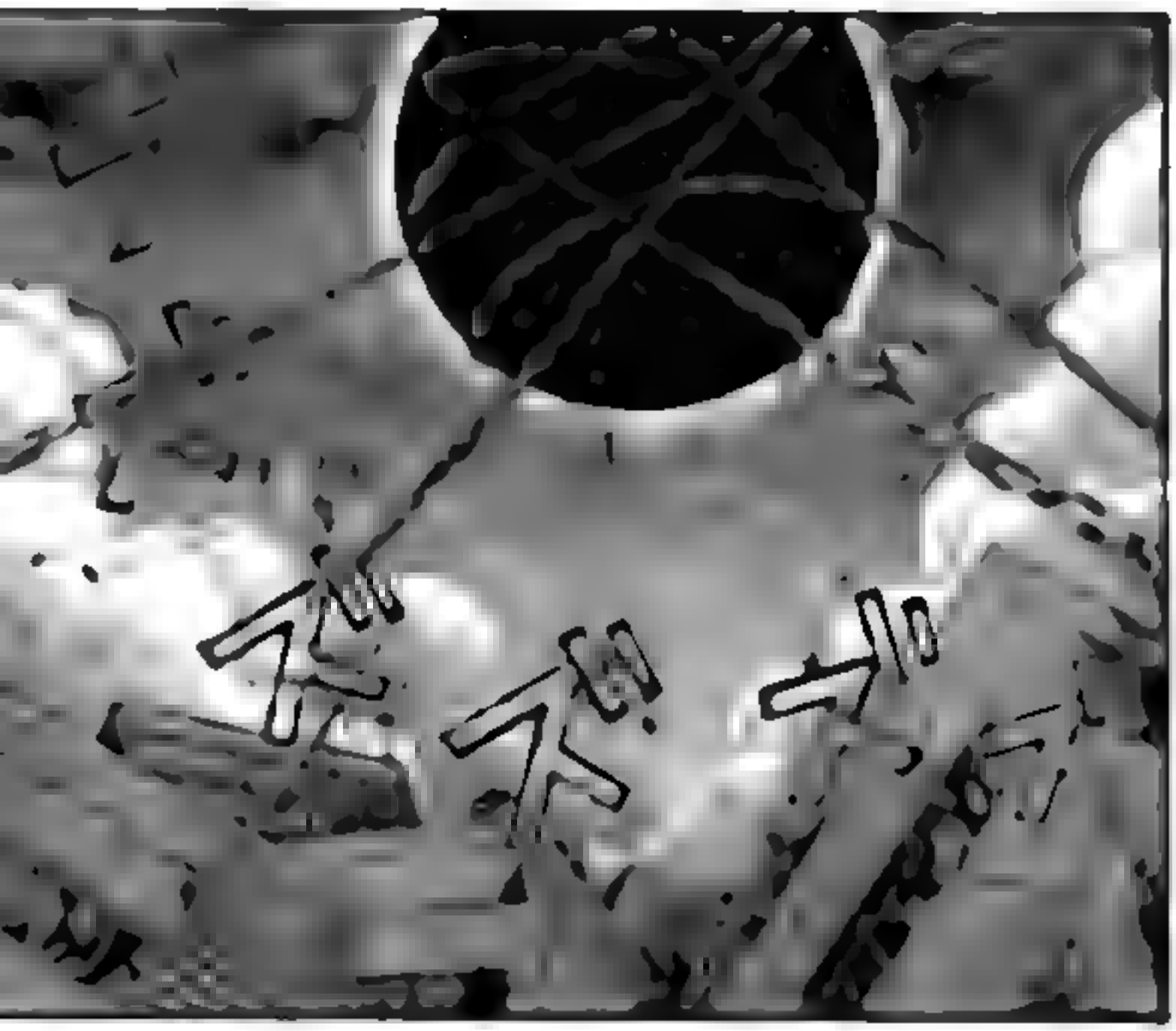
IF IT WASN'T FOR US, YOU WOULD BE AN IRON BLOCK.

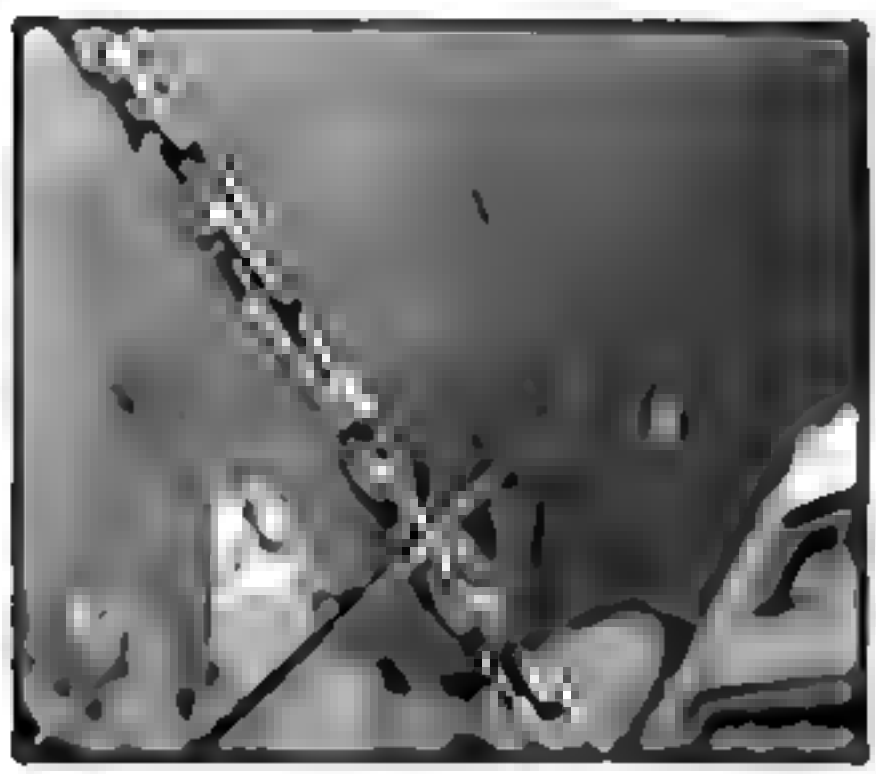
AND BE GRATE-FUL.

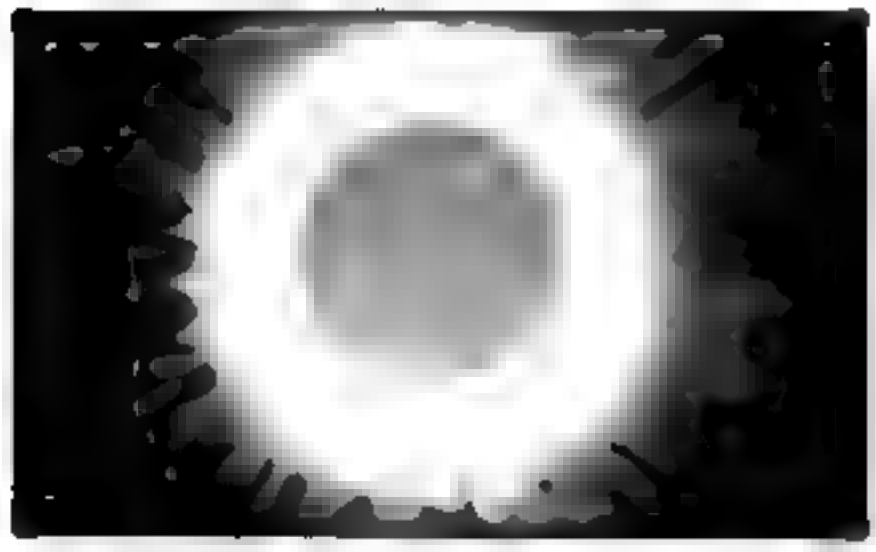
ARE YOU OKAY?

...YE-YEAH ...


XX
XX








IT MEANS PEOPLE COULD BE ANYWHERE ELSE!

AT THREE NEW LOCATIONS?

TONIGHT, STRANGE BUTTERFLIES WERE SIGHTED

THERE ARE THREE PLACES BY REPORTS.

YOU CHECKED ONE PLACE DURING THE DAY, RIGHT?

THERE MIGHT BE MORE!

HOKKAIDO, SHIKOKU AND CHOUBU!

THE IMPACT IS TOO BIG.

WE CAN'T KEEP THIS SECRET.

FROM ONE PLACE WE GOT IMAGES OF A BLACK FRUIT AND

A DE-STROYED CITY FROM A TV CAMERA.

BUT

THAT SETTLES IT.

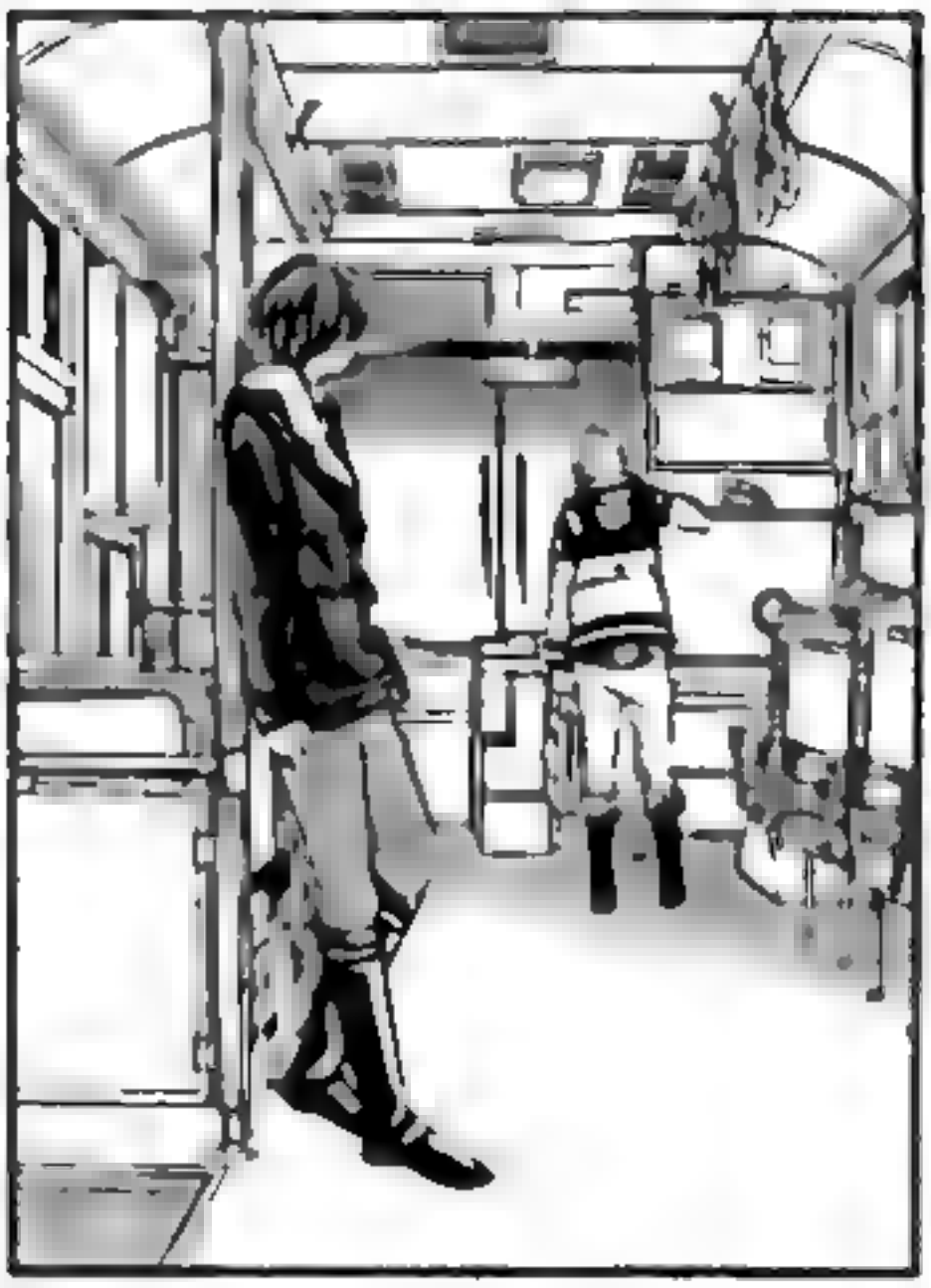
.....

YEAH,

LET US BEGIN

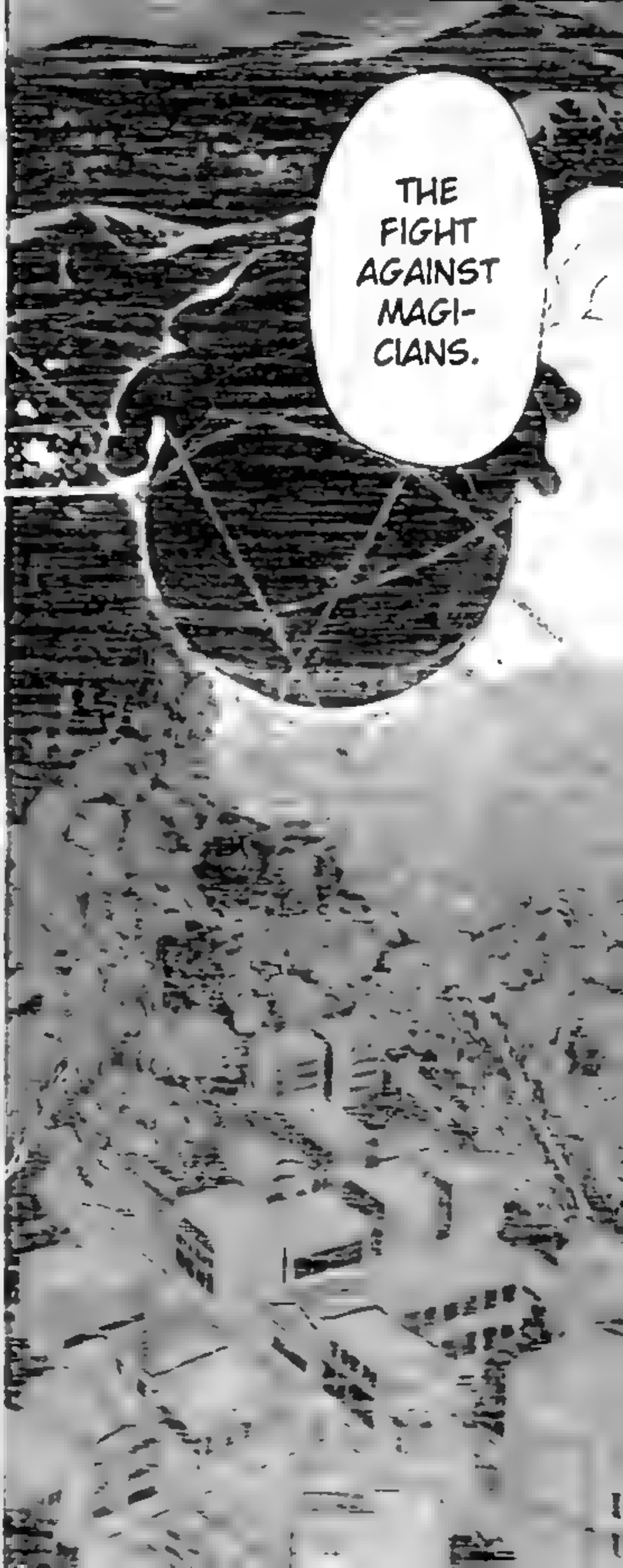
YAMA-MOTO,

LET'S BEGIN.




SEEMS SAMON IS IMPATIENT.


YEAH.


THE FIGHT AGAINST MAGI-CIANS.

WHATEVER THE ANSWER, IT'S OUR WIN IF WE PREVENT THE RESUR-RECTION.

RIGHT?

HAKAZE,

THE BONE STORY HAS TO WAIT FOR LATER.

YOU HAVE MY PERMIS-SION.

....
OKAY.

HEAD TOWARDS SAMON.

IMMEDIATE ATTACK!

NATSU-MURA-KUN, HUH.

LONG TIME NO SEE.

I RE-CEIVED A TALISMAN FROM THE PREVIOUS HEAD.

IT PROTECTS ME FROM THE IRON SICKNESS.

YOU'VE REACHED

A STATE WHERE YOU CAN NO LONGER TURN BACK.

THOUGH THAT'S ITS ONLY EFFECT.

IF YOU KEEP ACTING SELFISHLY WHILE CLAIMING TO BE NEUTRAL,

OR RATHER

YOU'LL JUST BE A BOTHER TO US.

WON'T YOU COME OVER TO US?

THIS IS A GOOD CHANCE.

!!

THEN,

BUT MY FEELINGS LIE ON HAKAZE-CHAN'S SIDE.

I MAY CALL MYSELF NEUTRAL,

MHM ....

I'LL HAVE YOU COME BY FORCE.




THAT


I REMEMBER SAMON-SAN SAYING TO LEAVE ME ALONE, THOUGH.


I CAN CONFIRM AFTER.


NO GOOD.
EVEN IF YOU CALL YOURSELF A DEFENSE MAGE OF KUSARIBE, WHEN IT'S OVER, IT'S OVER.
!?

WHY DO YOU THINK

SAMON-SAN IS SO LENIENT TOWARDS A NON-MAGICIAN LIKE ME?

ANYWAY,

I HAVE NO INTENTION OF HELPING SAMON-SAN.

NO ...

MAGIC?

SINCE YOU CAN'T USE MAGIC ....

.....

HOW MANY DIED TODAY?

ALSO, THAT THING.

YOU SHOULD KNOW.

BUT

ISN'T *THIS*, BUT ....

WHAT'S REALLY SCARY




THAT'S MORE THAN 200KM FROM HERE.
NO, THAT'S NOT A BUS ROUTE.
KEEP GOING STRAIGHT
UNTIL YOU REACH MT. FUJI.


LET THEM KNOW IT ....
I CAN'T

THAT IT'S NOT THE "TREE OF ZETSUEN"

BUT HANABE-CHAN AND THE "TREE OF BEGIN-NING"

WHO WILL BRING FORTH THE DESTRUCTION OF THIS WORLD.

●1月号 [illegible] につづく●

絶園のテンペスト

ZETSUEN NO TEMPEST



BLACK WING

Translator	Proxzima
Proofreading	Georgi
Cleaner	Proxzima
Typesetter	Proxzima
Quality Checker	Kaji
Raws	Reika-chan

iMANGA scanlations

http://imangascans.org/

http://blackwingscans.blogspot.com

CHAPTER 06:
I DON'T KNOW WHAT I WANT TO BE



MAHIRO,

WHAT DO YOU WANT TO BE

TO ME?

...

AIKA,

THE QUESTION IS,

WHAT *CAN* I BE

TO YOU?

IT'S MY FIRST TIME HERE AT MT. FUJI.

NOW THAT I THINK ABOUT IT,

SO

WHAT'S THE SITUA-TION?

IT SEEMS

THE MILITARY HAS FULLY MOBILIZED.

IS THE LEAST OF OUR CON-CERNS.

THE "TREE OF ZETSUEN" BEING HIDDEN BY A BAR-RIER

MHM.

DO THEY WANT TO START A WAR AGAINST THE MAGI-CIANS?

THE MILITARY HAS BARRICADED THE WHOLE AREA.

立入禁止 立入禁止

SIGNS: ENTRANCE FORBIDDEN

JUDGING FROM THE BIG GUNS THEY BROUGHT OUT,

I WOULD SAY SO.

WE CAN'T TAKE THE GOVERN-MENT LIGHTLY.

THEIR RESPONSE WAS VERY FAST.

BUT IT WILL BOTHER SAMON, RIGHT?

STILL, GOING AGAINST A MAGIC BARRIER WITH CON-VENTIONAL WEAPONS,

NO WAY TO TELL HOW LONG THAT WILL TAKE.

YEAH.

WITHIN THE BARRIER, THERE SHOULD ALSO BE A FRUIT THAT STABILIZES THE "TREE OF ZETSUEN".

SUITS US JUST FINE.

THE ATTACK SHOULD HAVE SOME EFFECT ON THAT.

SO HE'S BOUND TO MAKE A MOVE.

MORE IMPOR-TANTLY,

WHAT'S UP WITH YOSHINO?

DOESN'T LOOK LIKE HE'S AROUND.

YEAH.

I SEE.

I HOPE SHE WASN'T AFFECTED BY THE IRON SICKNESS.

HE WENT OFF SOMEWHERE, SAYING HE'S GOING TO CALL HIS GIRLFRIEND.

SEEMS HE DOESN'T WANT ME TO HEAR IT.

.....

SO SHE SHOULD BE ALL RIGHT.

WE SENT HER A TALISMAN EARLIER.

INSTEAD OF STICK-ING WITH ME...

WELL ....

IF SO, HE SHOULD JUST STAY WITH HER

I DON'T UNDER-STAND HIM.

STILL,

I JUST HOPE HE ISN'T PLOT-TING ANY-THING....

WHAT WAS YOUR EXCUSE TO MAHIRO-KUN FOR COMING HERE?

IT REAL?

WANT TO MAKE

I PASS ON OLDER WOMEN.

NO,

I SEE.

OH,

THAT I WOULD BE CALLING MY GIRLFRIEND.

WHAT YOU ASKED FOR.

BAKERY FUJI

HERE.

TOO BAD!

I HOPE I WON'T HAVE TO USE IT.

A STUN GRENADE.

BUT IT'S ENOUGH TO IMMOBILIZE A TARGET.

IT'S NOT LETHAL,

THANKS.

IT DEPENDS ON HOW YOU USE THEM

SOME TALISMANS.

SO THEY'LL BE REALLY USEFUL.

I'M FAMILIAR WITH THEM ALREADY.

THANKS.

BUT I THINK YOU SHOULD BE ABLE TO HOLD YOUR GROUND AGAINST A REAL MAGICIAN FOR AT LEAST 15 MINUTES WITH THEM.

IT'S IMPRESSIVE HOW YOU MOBILIZED SO MANY TROOPS IN ONE NIGHT.

BUT

YOU COULD EVEN DO A COUP D'ÉTAT WITH THOSE TROOPS.

WITH A GOOD GRASP OF THE SITUATION, WE COULD MAKE THE PROPER ARRANGEMENTS.

IT'S THANKS TO YOUR EMAIL.

THAT ASIDE,

JUST KIDDING.

I HAVE MY HANDS FULL WITH MAGICIANS ALREADY.

THAT'S NOT SUCH A BAD IDEA.

MY,

GOT IT?

AT EXACTLY 4PM.

THE MILITARY WILL ATTACK THE BARRIER

AT THAT TIME —

UNDER-STOOD.

WE'LL ENTER THE BARRIER FROM THE OPPOSITE SIDE.

AH,

I ALMOST FORGOT.




YOUR PARENTS ARE WORRIED.
AT LEAST DROP THEM A LINE THAT YOU'RE ALL RIGHT.


MY BACKGROUND?
....YOU LOOKED INTO


BUT
FUWA MAHIRO IS... A DIFFERENT MATTER.


.....
I TRUST YOU.


JUST IN CASE.
BUT I DON'T PLAN TO TAKE THEM HOSTAGE.

WITH THE WAY THINGS ARE GOING, YOU CAN'T KNOW WHAT HE MIGHT DO IN THE END...

HE'S ONLY THINKING ABOUT REVENGE FOR HIS DEAD SISTER.

HE'LL SAVE THE WORLD.

DON'T WORRY.

……

IF NOT,

SAY,

WHAT DID MAHIRO-KUN WANT TO BE TO HER?

THEN WHY WAS AIKA-CHAN KILLED....




EH.


NO WAY.
YOU DIDN'T KNOW?
OOPS.


JUST FORGET
.....
NO.


AFTER ALL, THEY WEREN'T RELATED BY BLOOD.

OKAY ....

THEN IT'S GOOD.

IT WAS JUST STRANGE HEARING IT FROM SOME-ONE ELSE AGAIN.

I KNEW.

WHAT'S MAHIRO-KUN'S REAL STAND-POINT?

SO WHAT IS IT?

PROB-ABLY ...

HE DOESN'T EVEN KNOW HIMSELF.

.....

THE QUESTION OF WHAT HE WANTED TO BE TO HER ——

THAT RESULTED FROM IT.

AND THE QUESTION OF WHAT TO CALL THIS EMOTION

……

I'M SURE HE THINKS ABOUT IT EVEN NOW.

YEAH,

BUT …THE ANSWER IS CLEARLY VISIBLE TO ANY OUT-SIDER.

A VERY COMMON EMOTION

ACTUALLY, THAT IS

THAT EVERY HUMAN POSSESSES .....

MAHIRO,

WITH THAT, YOU ACTUALLY WANTED TO ASK,

"CAN YOU BECOME MY WOMAN?",

DIDN'T YOU?

NO.

I WASN'T ASKING SUCH AN UNDIGNIFIED THING.

HOW OBSCENE.

OBSCENE MY ASS.

JUST WHAT DO YOU EXPECT OF YOUR SISTER?

THEN,

YOU

DON'T THINK OF ME AS A BROTHER, RIGHT?

BESIDES, DON'T GIVE ME THAT "SISTER" CRAP.

YOU HAVEN'T CALLED ME "BROTHER" EVEN ONCE.

OBVI-
OUSLY.

WE
AREN'T
BLOOD
RELATED.

...
HEY

WHY
IS IT
YOU?

SO WHY
CAN'T I
GET YOU
OUT OF MY
HEAD?

WHY
AM I SO
REST-
LESS?

I
DON'T
UNDER-
STAND
IT.

YOU'RE
THE POLAR
OPPOSITE
OF ALL THE
GIRLS I'VE
DATED
BEFORE,

YOU
HAVE
NEITHER
CHARM
NOR
BREASTS.

IT'S
LACK OF
SLEEP.

?!

AS IF!

DON'T OPPOSE ME.

ANY-WAY,

DON'T GET INTIMATE WITH ANYONE FOR NOW.

GOT IT?

AIKA.

WHAT WOULD YOU DO?

THEN,

IF I ALREADY GOT INTI-MATE WITH SOMEONE,

THINKING ABOUT IT RATIONALLY,

WHAT DO YOU THINK?

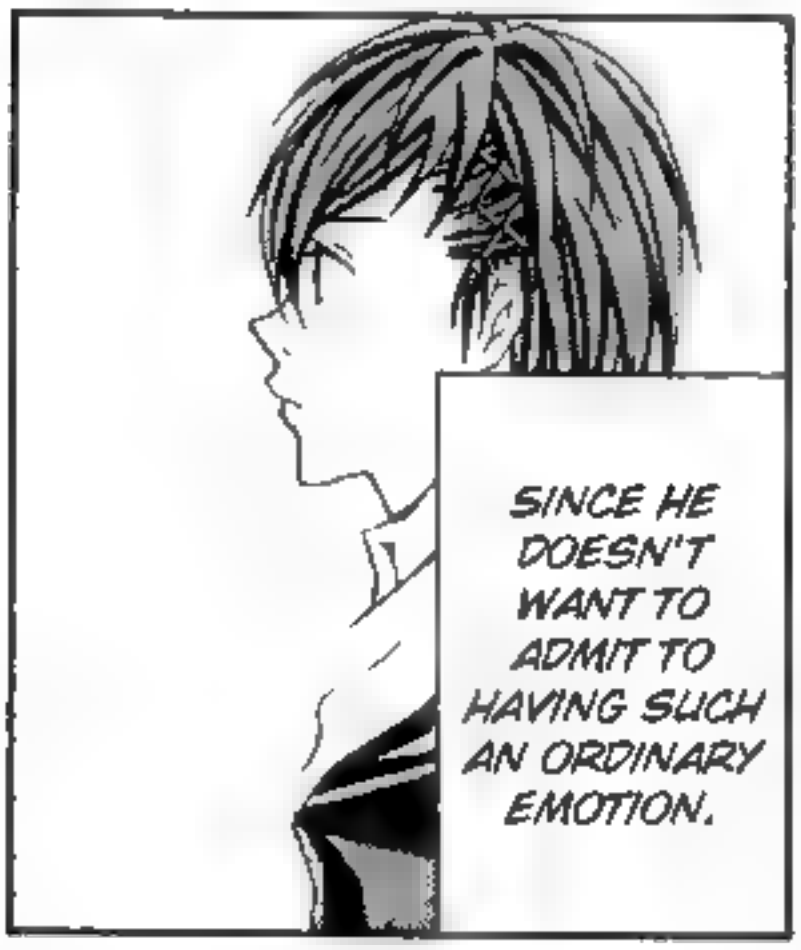
D-DON'T TELL ME

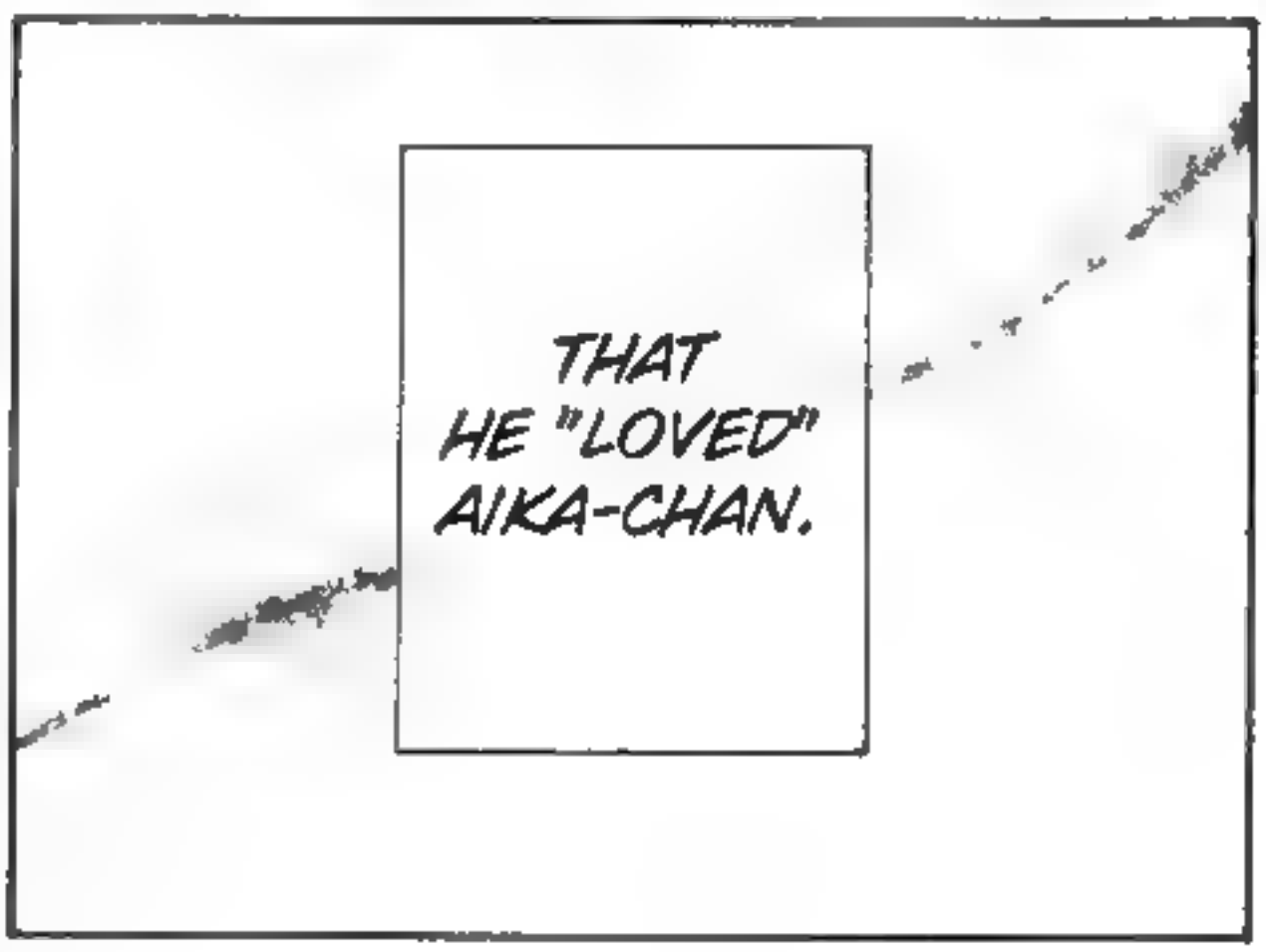
YOU HAVE A BOYFRIEND?






MIGHT NEVER NOTICE IT.
....
MAHIRO


SINCE HE DOESN'T WANT TO ADMIT TO HAVING SUCH AN ORDINARY EMOTION.


THAT HE "LOVED" AIKA-CHAN.

WHEN BESIDE HER,

HE WAS ALWAYS AT A LOSS ON WHAT TO DO.

MAHIRO WAS AFRAID OF GETTING TURNED DOWN.

IF THEY HAD MET DIFFERENTLY

AND NO MATTER WHAT AIKA-CHAN SAID ABOUT HIM,

SHE DIDN'T HATE HIM.

WOULD HE NOTICE HIS OWN FEEL-INGS?

WOULD MAHIRO FIND OUT ABOUT US?

I WONDER WHAT WOULD HAPPEN TO US IF SHE WAS STILL ALIVE.

JUST WHAT WOULD HE

AND IF HE NOTICED,

HM?

HEY, YOSHINO.

SORRY. TOOK A WHILE.

EH!?

AIKA HAVING A BOYFRIEND?

HAVE YOU EVER HEARD ANYTHING ABOUT

NO ...

SHE COULDN'T HAVE.

DON'T MIND ME.

SORRY, I JUST REMEM-BERED SOME TRIVIAL STUFF.

NO ONE AT HER FUNERAL LOOKED LIKE HE COULD BE ONE EITHER.

.... MEH.

HE DIDN'T NOTICE IT AFTER ALL ....

SORRY.

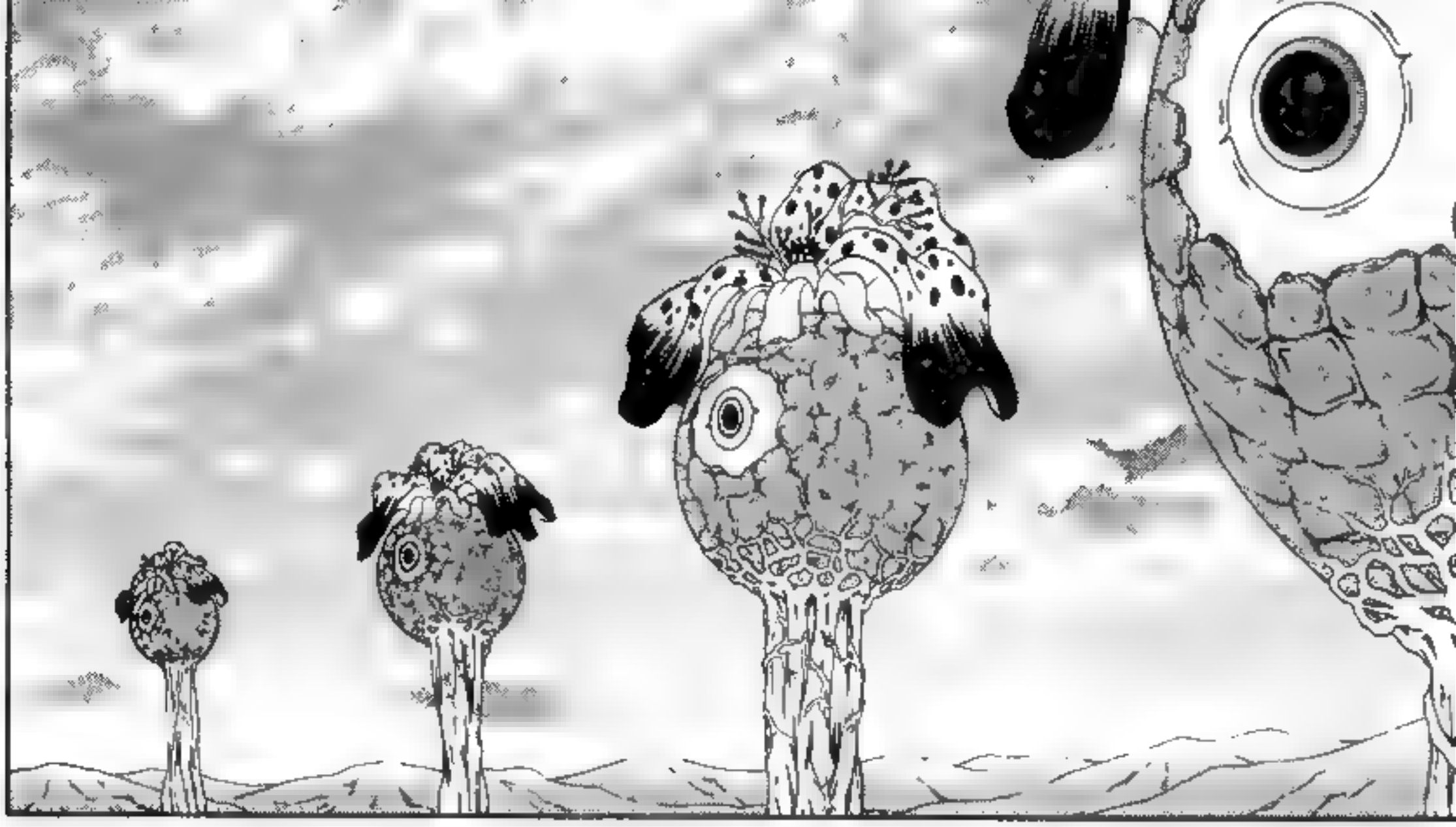
TRUTH IS, I'M HER BOYFRIEND ....

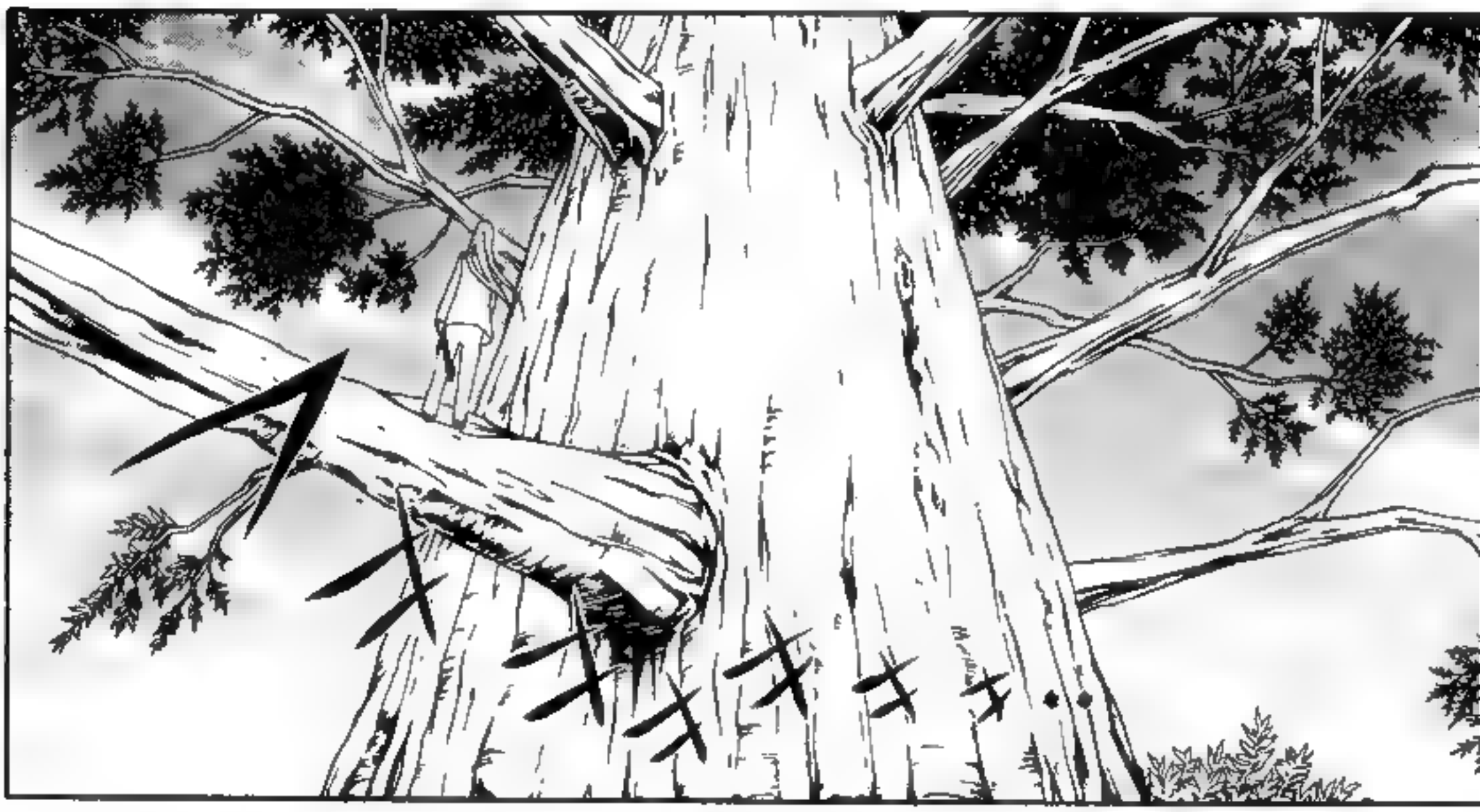
NO WAY I COULD TELL YOU NOW.

OKAY.

LET US GET READY FOR WAR TOO.











AND WITH QUITE THE NUMBERS.

...THEY WERE PRETTY QUICK.

THE PRINCESS' LUCK GRANTED BY THE "TREE OF BEGINNING"?

OR COULD THIS BE

I THOUGHT I STILL HAD SOME TIME BEFORE THEY ATTACKED.

GUESS THE GOVERNMENT ISN'T FULL OF IDIOTS.

THEN LET'S USE UP ALL OF YOUR LUCK TODAY, PRINCESS.

IF SO,

I TOLD YOU BEFORE, OUR MAGIC

DEPENDS ON THE WORTH OF "CIVILIZED THINGS".

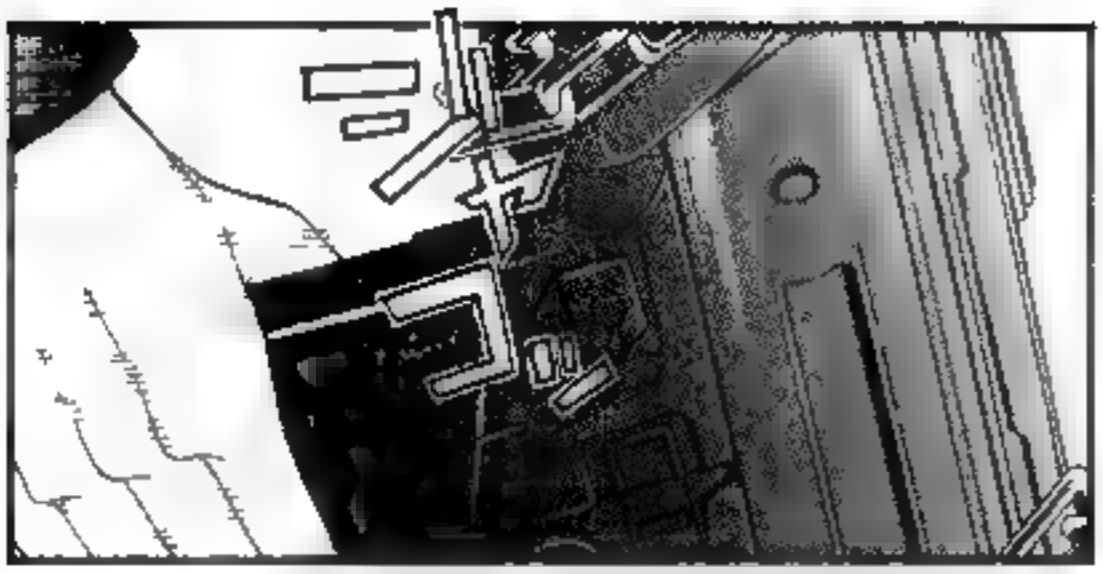
HEY, HAKAZE.

WHY IS YOUR SPECIAL TALISMAN A CHAINED MACHINE-GUN?

IT'S HARD TO DEFINE THE WORTH OF CIVILIZATION,

BUT FROM EXPERIENCE, HIGHLY LETHAL WEAPONS

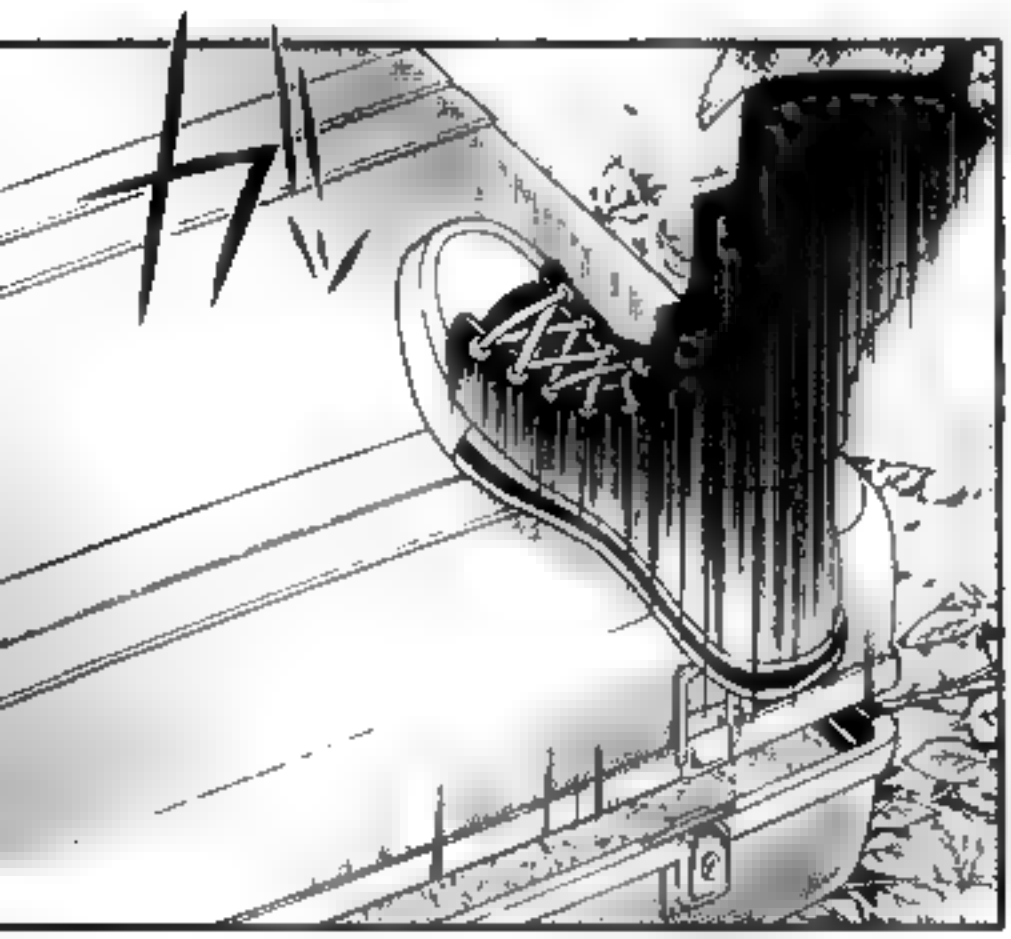
GRANT A GOOD PORTION OF MAGIC.




WELL, SOME SAY THAT SUPERIOR WEAPONS
ARE A SIGN ON THE PROGRESS OF CIVILIZA-TION....


SEEKS WEAPONS WHILE PROTECTING THE LAWS OF THIS WORLD?
ISN'T IT RATHER CONTRADIC-TORY THAT THE "TREE OF BEGIN-NING"


I THINK THAT IF THE "TREE OF BEGIN-NING" TAKES IN ALL WEAPONS,
FIGHTING WILL SURELY CEASE IN THE WORLD.
REALLY?




AND THUS THE STABILITY OF THE WORLD WOULD BE GRANTED.
GUESS... THAT WORKS... TOO?


I DON'T GIVE A SHIT
ABOUT THE STABILITY OF THE WORLD.



WHENEVER

WHENEVER I REMEMBER THAT SIGHT,



EVERYTHING BECOMES AMBIGUOUS.

JUST WHY
THE HELL SHOULD I
BELIEVE

WHEN IT
ONLY ENDS UP WITH
AIKA DYING?



SO COLD?

...WHY ARE YOU

LET'S GO.

TO FIND THE ASSHOLE WHO KILLED AIKA.

15:59 sn

Feuer

NOTE: GERMAN FOR "FIRE/ATTACK"

ATTACK!!

EVERY UNIT,



COME OUT OF YOUR SHELL.

OKAY, MAGICIANS.

絶園のテンペスト

ZETSUEN NO TEMPEST



BLACK WING

Translator
Proofreading
Cleaner
Typesetter
Quality Checker
Raws

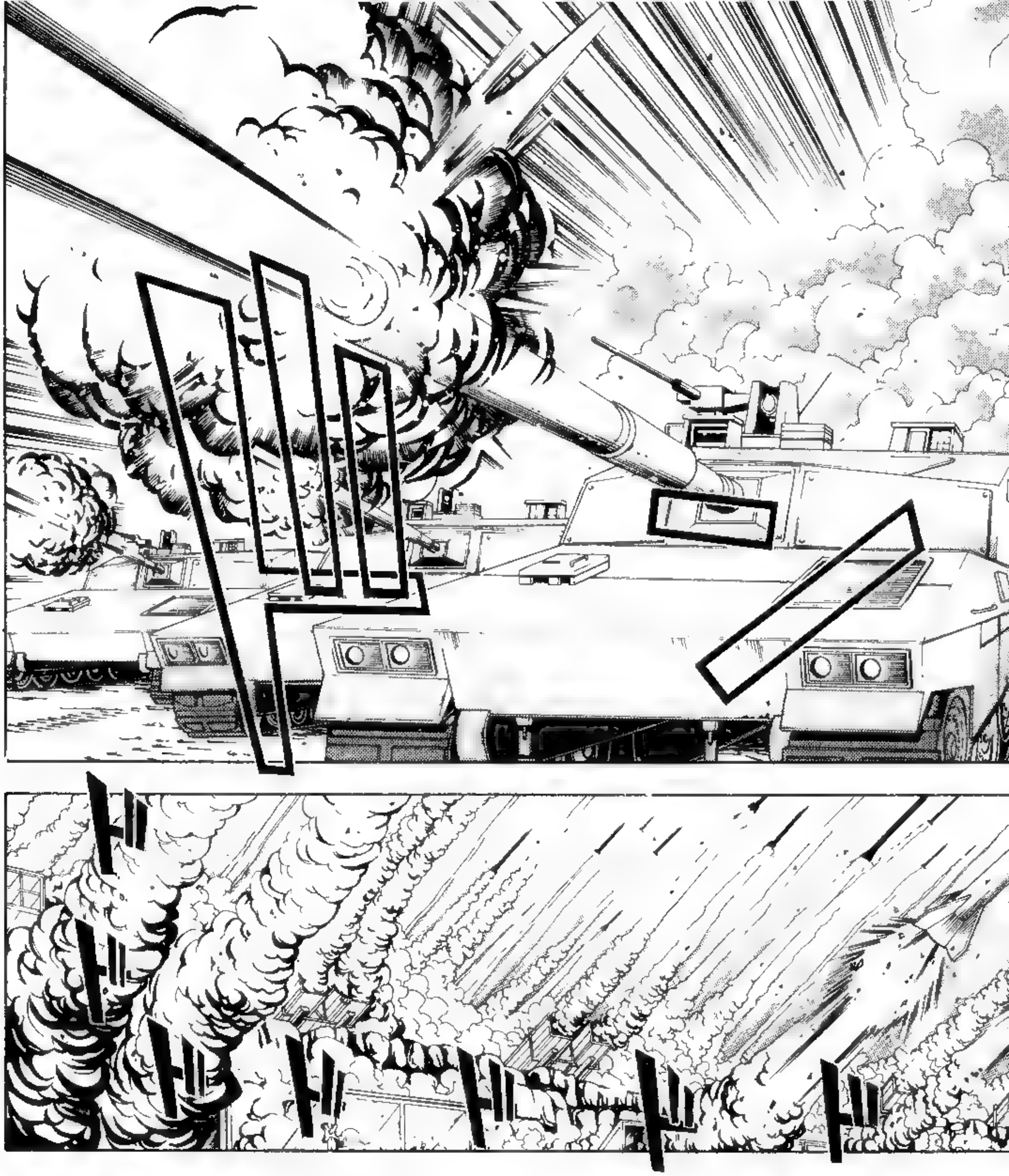
Kaji
Black Wing

iMANGA scanlations

http://imangascans.org/ #Imangascans@irchighway.net
http://blackwingscans.blogspot.com/ #BlackWing@irchighway.net

CHAPTER 07: LET COME WHAT COMES, THE BROTHER SAYS.









WE NEED TO CONTINUE THE RITUAL. GUARANTEEING THE STABILITY OF THE "TREE OF ZETSUEN" TAKES PRIORITY.

ROGER.

TETSUMA!

I'LL LEAVE COUNTER-MEASURES TO THE MILITARY'S ATTACK UP TO YOU.

STRENGTHEN THE DEFENSE INSTEAD!

YOU CAN CUT THE CAMOUFLAGE OF THE BARRIER.

WE DON'T NEED TO HIDE

THE "TREE OF ZETSUEN" ANYMORE!

IS DIS-TORTING?

SPACE ...

...WHAT?

WE CAN SEE INSIDE, NOW!

SO THAT'S ....

OUR "ENEMY" ...!

YOU SHOWED YOURSELF,

"TREE OF ZETSUEN" ....!!

DON'T FORGET THEM.

YOU'LL NEED AT LAST TEN OTHER TALISMANS TO PASS THROUGH THAT BARRIER.

ONCE YOU'VE CROSSED THE BARRIER, YOU SHOULD SEE THE "TREE OF ZETSUEN".

SAME GOES FOR THE BARRIER ITSELF.

WE ALREADY CAN.

WHAT EXACTLY

SHOULD WE USE THE SPECIAL TALISMAN ON?

—THEN, HAKAZE-SAN,

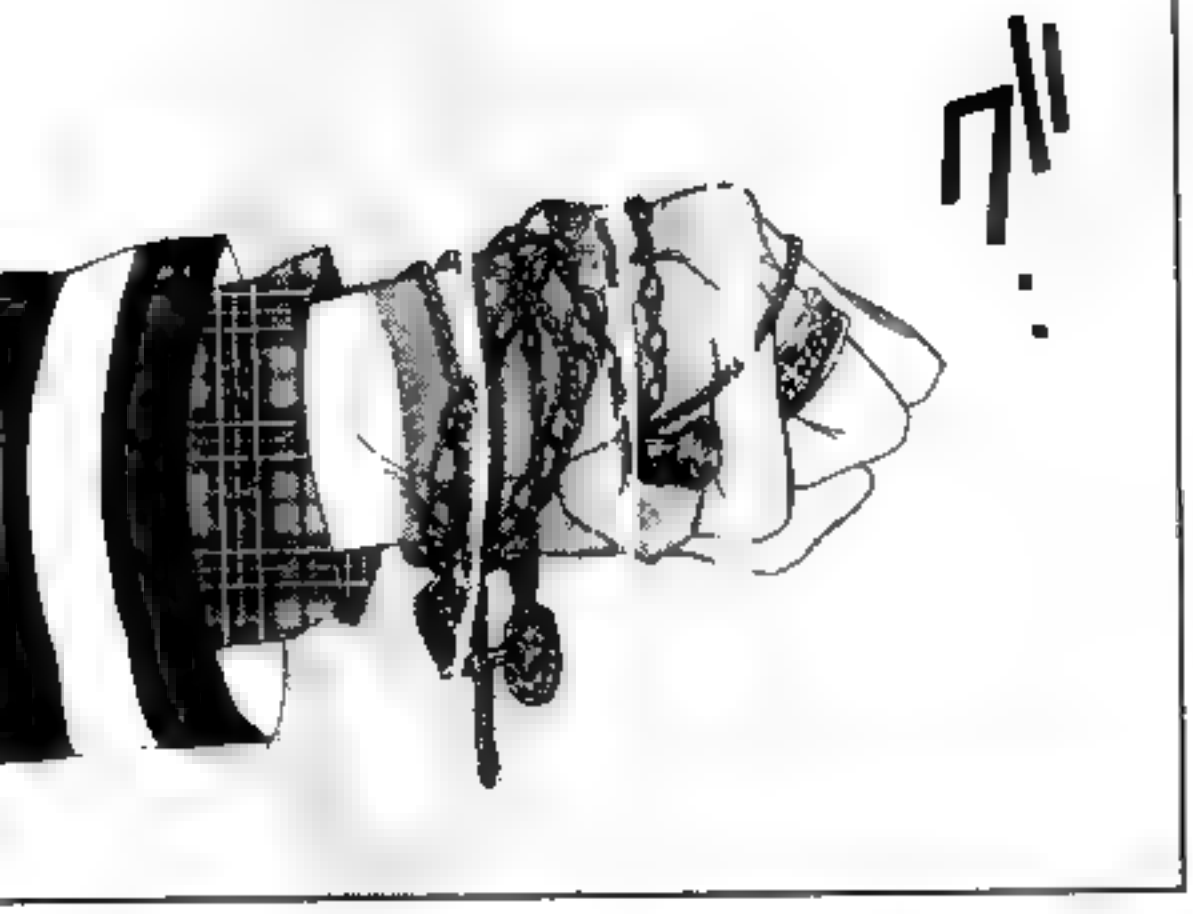
ON SAMON HIMSELF.

OBVIOUSLY

SOMEONE IS INTERFERING WITH THE BARRIER. LOOKS LIKE INTRUDERS!

—SAMON-DONO,

SO THEY CAME.


?!!




KIDD
KILL


PRINCESS
....!!

UWA.

ドロ…

WE GOT THROUGH, HAKAZE.

SAMON SHOULD HAVE NOTICED WE'RE HERE BY NOW.

YEAH.

SO THERE'S NO NEED TO SNEAK AROUND.

HEAD STRAIGHT FOR THE »TREE OF GETSUEN«.

ONE MORE MOVE

AND IT'S CHECK-MATE!

THE FIGHT STARTS NOW.

PRIN-CESS,

IT WON'T GO THE WAY YOU THINK.

ANY RESPONSE FROM THE ENEMY...?

HOW IS IT?

THAT IS "MAGIC" ...?

ARE OUR ATTACKS WORKING?

PREVENTING VIBRATIONS IS IMPOSSIBLE....

WITH ALL THIS CONCENTRATED FIRE ...

THEY MIGHT BE MAGICIANS, BUT ALL THEY CAN USE IS "DEFENSIVE MAGIC".

DON'T PANIC.

JUST FOCUS ON ATTACKING!

THERE WON'T BE ANY COUNTER-ATTACKS.

THEY GOT SOMEONE EXPERI-ENCED IN FIGHTING AGAINST MAGIC!

RE-TURN!

RE-TURN!

THEY SHOULD HAVE THEIR HANDS FULL.

RE-TURN!

RE-TURN!

RE-TURN!

RE-TURN!

ADVANCE THE CEREMONY AS MUCH AS POS-SIBLE!

—SO I SAY, BUT...

IF WE TAKE TOO MUCH DAMAGE, IT MIGHT GET TRICKY TO TAKE CONTROL OF THE "TREE OF ZETSUEN" AFTER ITS REVIVAL...!

THE ATTACKS ARE WORSE THAN I EX-PECTED.

IGNORE THE ATTACKS FROM OUT-SIDE!

THE BARRIER IS STILL STABLE!

BUT WE STILL AREN'T READY TO COUNTER-ATTACK.

=!!

UNTIL SAMON-DONO GETS BACK....!

I'LL HAVE TO HOLD THE FORT

!!

THERE'S A GUY WITH LONG HAIR,

A KATANA AND A BAND COLLAR.

HAKAZE,

A BARREL?

WHY A BARREL?

THAT'S SAMON, WITHOUT DOUBT.

GET CLOSER,

UNTIL MY VOICE CAN REACH HIM.

IMPRESSIVE, MAKING IT HERE,

BOYS.

I AM THE REPRESENTATIVE OF THE OLD KURI-SABE CLAN.

MY NAME IS KUSARIBE SAMON.

BOYS,

COULD YOU NAME YOUR-SELVES?

JUST CALL ME BOY A.

SINCE I'M NOT THE ONE ...

IT'S BEEN QUITE A WHILE.

SAMON.

WHO WANTS TO TALK.

SEEMS YOU HAVEN'T CHANGED.

FOUR MONTH, I THINK?

RIGHT BACK AT YOU.

EVEN FAR AWAY, YOU ACT THE SAME AS ALWAYS.

JUST WHAT

IS GOING ON...?

ゴゴゴ

I THINK YOU KNOW THIS AL-READY.

SAMON.

WILL ACTIVATE WHEN HE PULLS THE TRIGGER.

BUT THE TALISMAN HE HOLDS

YOU'RE AL-READY WITHIN THE RANGE OF IT'S MAGIC.

I WOULD THINK SO.

AND WITHOUT ME, IT WILL GO ON AN UNBELIEVABLE RAMPAGE.

THUS NORA WOULD STILL BE DOOMED FOR DESTRUCTION.

BUT EVEN IF I WAS BROUGHT BACK AND TOOK CONTROL OF IT

WITH THAT, YOUR ONLY CHOICE IS TO BRING ME BACK.

SURRENDER, SAMON.

BRING ME BACK, BEFORE I AM FORCED TO ACTIVATE THAT TALISMAN.

YOU SHALL BE FORGIVEN FOR THE MEANING-LESS DEATHS YOU HAVE CAUSED.

BUT YOU DON'T KNOW WHEN TO GIVE UP.

YOU DID WELL.

ス.

THE MOMENT MY TALISMAN ENTERED THIS AREA,

WAS WHEN YOU LOST.

チャッ

IF YOUR PRIDE WON'T ALLOW YOU TO SURREN-DER,

I'M READY TO PULL THE TRIGGER ANY TIME.

DESTROY THE WORLD?

....PULL AND

THIS WORLD IS DOOMED.

WITHOUT THE "TREE OF ZETSUEN",

HOW MANY LIVES YOU TOOK?

DO YOU HAVE ANY IDEA JUST HOW MUCH DAMAGE YOU DID,

IS THE POWER OF THAT "TREE OF ZETSUEN", ISN'T IT?

THE THING DESTROYING THE WORLD

TAKEN BY THE "TREE OF BEGIN-NING" TO PREVENT

THE REVIVAL OF THE "TREE OF ZETSUEN" ALLOWED BY THE COLLEC-TION OF THE FRUITS.

THOSE ARE ALL COUNTER-MEASURES

DIDN'T YOU HEAR?

THE REVIVAL OF THE "TREE OF ZETSUEN" ISN'T WHAT DESTROYS THIS WORLD,

IT'S THE AWAKENING OF THE "TREE OF BEGINNING".

IS THE "TREE OF ZETSUEN".

AND THE ONLY THING THAT CAN PREVENT THAT AND SAVE THE WORLD

SWORD OF HOPE.

THAT BIG TREE IS OUR SOLE

HA HA HA

HA HA HA

....THIS WORLD WAS BORN WHILE THE "TREE OF BEGINNING" WAS IN SLUMBER.

IN A WAY, IT'S AN "IM-PERFECT WORLD"

WHILE THE POWER OF THE "TREE OF BEGINNING" MAY REACH HERE, THE LAWS AREN'T PERFECT.

THERE EXISTS INSTABILITY.

BASICALLY

THIS WORLD IS NOT CORRECT.

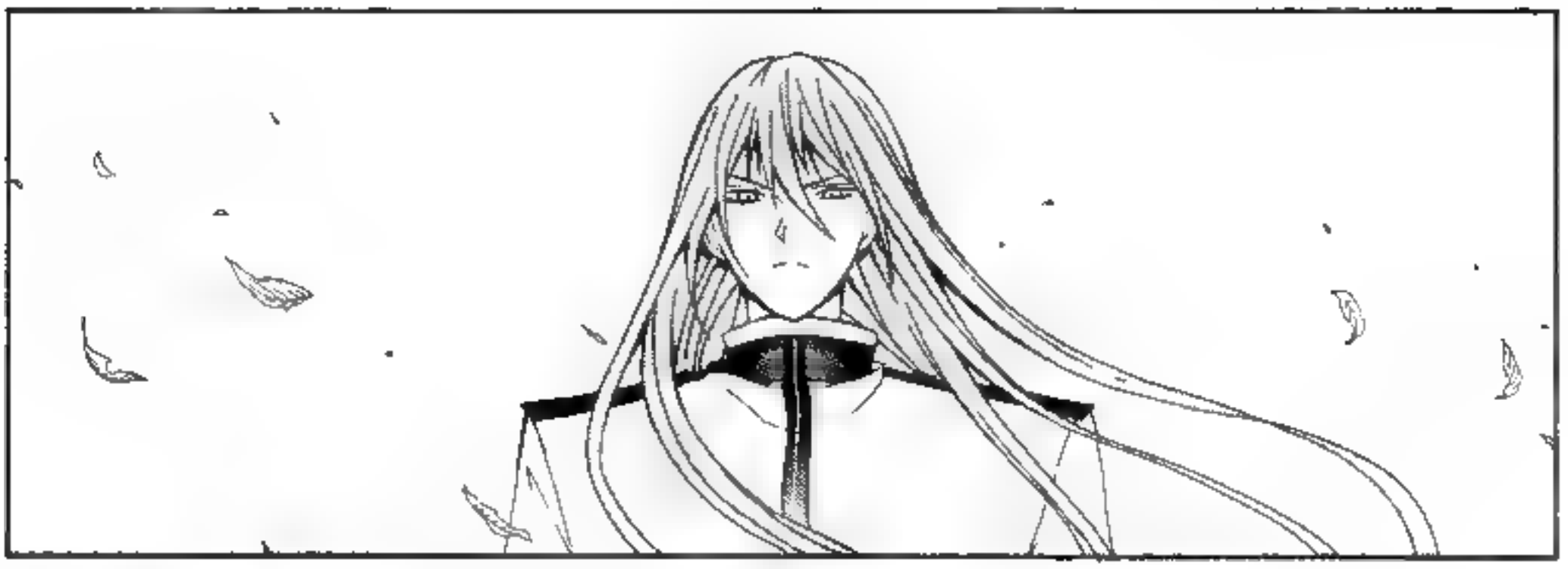
THEREFORE

BY AWAKENING, THE "TREE OF BEGIN-NING"

FIRST BEGINS TO CORRECT THIS WORLD.

AND FOR THAT, THE WORLD

WILL HAVE TO BE DE-STROYED ONCE.




YOU SHOULD KNOW WHAT THE "TREE OF BEGINNING" NEEDS TO GET ENOUGH POWER FOR THAT.
THINGS THAT WE OFFER IN EXCHANGE FOR MAGIC.


THE "TREE OF BEGINNING" WILL DESTROY THIS WORLD ONCE
IN ORDER TO REBUILD IT INTO A PERFECT STATE.


THE POWER NEEDED TO REBUILD THIS WORLD IS ENORMOUS.
WHAT IT NEEDS FOR THAT POWER ARE "PRODUCTS OF CIVILIZATION". AND QUITE A NUMBER OF THOSE.


HIGH QUALITY "PRODUCTS OF CIVILIZATION" ....!


THAT'S RIGHT.

THEN...!

GET TURNED INTO POWER BY THE "TREE OF BEGIN-NING", LEAVING ONLY DUST BEHIND.

THE "PRODUCTS OF CIVILI-ZATION" THAT WE OFFER FOR MAGIC

IF THE "TREE OF BEGINNING" AWAKENS—

HOW MANY CASU-ALTIES DO YOU THINK THIS WILL CAUSE?

IT WILL DEVOUR ALL CIVI-LIZATION ON THIS PLANET.

WORST CASE SCENARIO, THE WHOLE SYSTEM OF LIVING BEINGS AS WE KNOW IT MIGHT CEASE TO EXIST DUE TO THE RE-BUILD.

NOT EVEN A 100 MILLION WOULD SURVIVE THIS.

I KNEW SOMETHING WAS OFF WHEN I HEARD THE EXPLANATION FOR MAGIC.

BUT....

THE KURISABE MAGIC MIGHT INDEED EXIST TO PROTECT THE LAWS,

IT ALSO HAS THE DREADFUL POWER OF PRESSING CIVILIZATION'S RESET BUTTON!

THAT'S WHY,

WITH THE NEW ERA, A SMALL PART OF THE KURISABE CLAN THOUGHT UP A PLAN.

ドゴゴゴゴゴ

SO THAT IT CAN DEAL IT A GREAT DEAL OF DAMAGE ONCE AGAIN AND PUT IN BACK IN DEEP SLUMBER.

TO REVIVE THE "TREE OF ZETSUEN" BEFORE THE "TREE OF BEGINNING" AWAKENS,

I'M SURE THE HIGHER-UPS WHO MOBILIZED THE MILITARY

THEY WOULD ACTUALLY GO THROUGH WITH IT.

ｶﾞｯ

HONESTLY, THOUGH, I DIDN'T THINK

BRING FORTH THE DESTRUCTION OF THE WORLD....

AND ORDERED THESE ATTACKS DON'T KNOW THAT THEIR ACTIONS WILL INSTEAD

SAMON.

WE DIS-CUSSED THIS WITH THE CLAN BEFORE.

IT WON'T DEVOUR ALL CIVILIZATION EITHER.

IT WILL JUST »FIX« THE PROB-LEMATIC AREAS.

THE »TREE OF BEGINNING« WON'T RE-BUILD IT WHOLE.

NO MATTER HOW INSTABLE THIS WORLD IS.

—IN FACT

THIS WORLD CAN FINALLY GAIN TRUE PEACE.

WITH THE AWAKENING OF THE »TREE OF BEGINNING«.

HAVING THE "TREE OF ZETSUEN" DAMAGE THE "TREE OF BEGIN-NING"

WILL LEAD TO MORE CASUAL-TIES.

BESIDES, IF YOU DAMAGE THE "TREE OF BEGINNING" TOO MUCH, THE LAWS OF THIS WORLD WILL CRUMBLE.

AND THAT WILL BE BRINGING DOWN DOOM TO ALL LIVING BEINGS.

THE CLAN HAS ALREADY COME TO A DECISION.

THE PREVI-OUS LEADER MAYA-SAMA FEARED THE AWAKENING OF THE "TREE OF BEGIN-NING".

YOU'RE THE ONLY ONE WHO THINKS LIKE THAT.

...PRIN-CESS,

DON'T TRY TO FOOL ME.

DESPITE THE NECESSARY DEATHS,

WE NEED TO PUT THE "TREE OF BEGINNING" BACK INTO SLUMBER.

AS IF THE KUSARIBE CLAN, FOLLOWERS OF THE "TREE OF BEGINNING",

WOULD APPROVE OF THAT.

WE MIGHT BE FOLLOWERS, BUT WE AREN'T SLAVES!

WE PROTECT THIS WORLD!

YOU CAN'T PROTECT THE WORLD LIKE THAT!

YOUR LACK OF JUDGMENT

COULD LEAD TO THE DESTRUCTION OF THE WORLD, YOU KNOW?

WHAT NOW, BOYS?

YOU'RE STILL SIDING WITH THE PRINCESS AFTER HEAR-ING ALL THIS?

WE BARELY KNOW ANYTHING ABOUT MAGIC, NOR DO WE KNOW THE PERSONALITIES OF THOSE TWO.

ASKING US THAT ALL OF A SUDDEN ...

AS IF WE COULD TELL....

DECIDING WHICH SIDE IS CORRECT ...

WHICH SIDE IS RIGHT AND WHICH ONE IS WRONG

DOESN'T MATTER TO ME AT ALL.

HEY, MAHIRO ...!

ALSO

HAKAZE ALREADY TOLD ME THAT YOUR STANDPOINT MIGHT BE CORRECT.

HEARING IT AGAIN FROM YOU DOESN'T CHANGE A THING.

HEY... I DIDN'T HEAR OF THAT!

HAD YOU HEARD IT, YOU WOULD HAVE BEEN ALL CONFUSED AND JUST BEEN A HINDRANCE.

'CAUSE I DIDN'T LET YOU.

.....

BOTH ARGUMENTS ARE CONVINCING ENOUGH.

IT'S NOT LIKE I DOUBT YOURS EITHER.

YOU NEVER DOUBTED THE PRINCESS' WORDS?

HUMAN-WISE, IT'S A BIT QUES-TIONABLE, BUT...

.....

DOESN'T GIVE A DAMN ABOUT THIS WORLD.

THIS BOY

THEREFORE, SAMON,

IT'S YOUR LOSS.

*"CONSCIENCE AND GRACE, TO THE PROFOUNDEST PIT!

I DARE DAMNATION. TO THIS POINT I STAND,
THAT BOTH THE WORLDS I GIVE TO NEGLIGENCE,

LET COME WHAT COMES; ONLY I'LL BE REVENGED"

*"Hamlet" Shakespeare (Act 4, Scene 5)

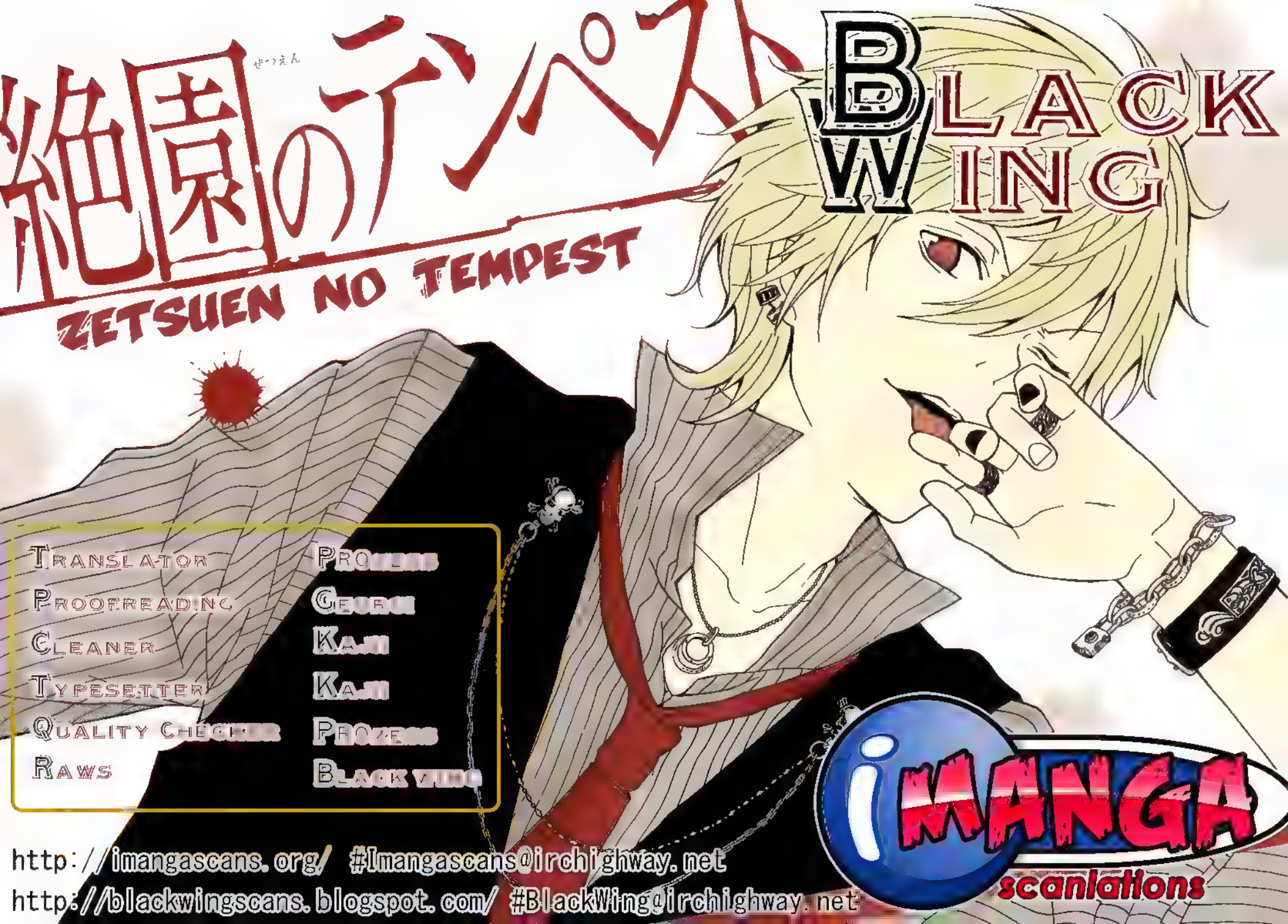
THE WORLD'S PROBLEMS CAN WAIT.

BRING HAKAZE BACK.

THERE'S SOMEONE I WANT HER TO FIND.

絶園のテンペスト

ZETSUEN NO TEMPEST



Translator	Prozen
Proofreading	Geuboi
Cleaner	Kaji
Typesetter	Kaji
Quality Checker	Prozen
Raws	Black wing

iMANGA scanlations

http://imangascans.org/ #Imangascans@irchighway.net

http://blackwingscans.blogspot.com/ #BlackWing@irchighway.net

THE BEGINNING IS THE END,
THE END IS THE BEGINNING. THEN IF THE
"TREE OF BEGINNING" AWAKENS



WILL THE BEGINNING
COME TO AN END? OR
WILL THE END BEGIN?

CHAPTER 08: TIME ISOLATED GIRL.



THE CIVILIZATION BLASTERS

THERE'S

SOMEONE I WANT HER TO FIND.

THE WORLD'S PROBLEMS CAN WAIT.

BRING HAKAZE BACK.

TO THINK YOU WOULD PAIR UP WITH THE PRINCESS

SOMEONE WHO DOESN'T CARE ABOUT THE FATE OF THE WORLD

IS PROOF THAT THE LAWS OF THIS WORLD SIDE WITH THE PRINCESS

NO, YOUR EXISTENCE ITSELF

WHAT IS YOUR DESIRE?

THE ONE WORTH THE DESTRUCTION OF THIS WORLD?

WHO IS THE ONE YOU SEEK,

ELSE THERE IS NO NEED TO TELL YOU.

YOU'LL KNOW IF YOU BRING HAKAZE BACK.

IF I GET THE PRINCESS BACK HUH?

I SEE.

YOU LEAVE ME NO CHOICE.

IT'S OVER, SAMON.

CHECKMATE.

MAHIRO WOULDN'T HAVE MIND-LESSLY WENT OUT FOR REVENGE, LENDING ME A HAND

AND WOULDN'T FACE SAMON SO RECK-LESSLY.

THE PROBLEM IS

IF MAHIRO'S SISTER HADN'T BEEN KILLED ONE YEAR AGO ...

BUT SHE WAS KILLED BEFORE I WAS EVEN PLACED HERE.

YOU MIGHT AS WELL SAY HIS SISTER WAS KILLED FOR MY SAKE.

THE "TREE OF BEGINNING" COULDN'T HAVE PLOTTED ALL THIS...



IS THIS REALLY ALL RIGHT?


HAKAZE-SAN IS THE ONE CALIS-ING ITS DESTRUC-TION.
BUT ACCORD-ING TO THAT MAN, SAMON,
IT WOULD BE FINE IF HAKAZE-SAN REALLY SAVES THE WORLD.

IS IT REALLY ALL RIGHT TO HAVE MAHIRO DECIDE ON THIS?

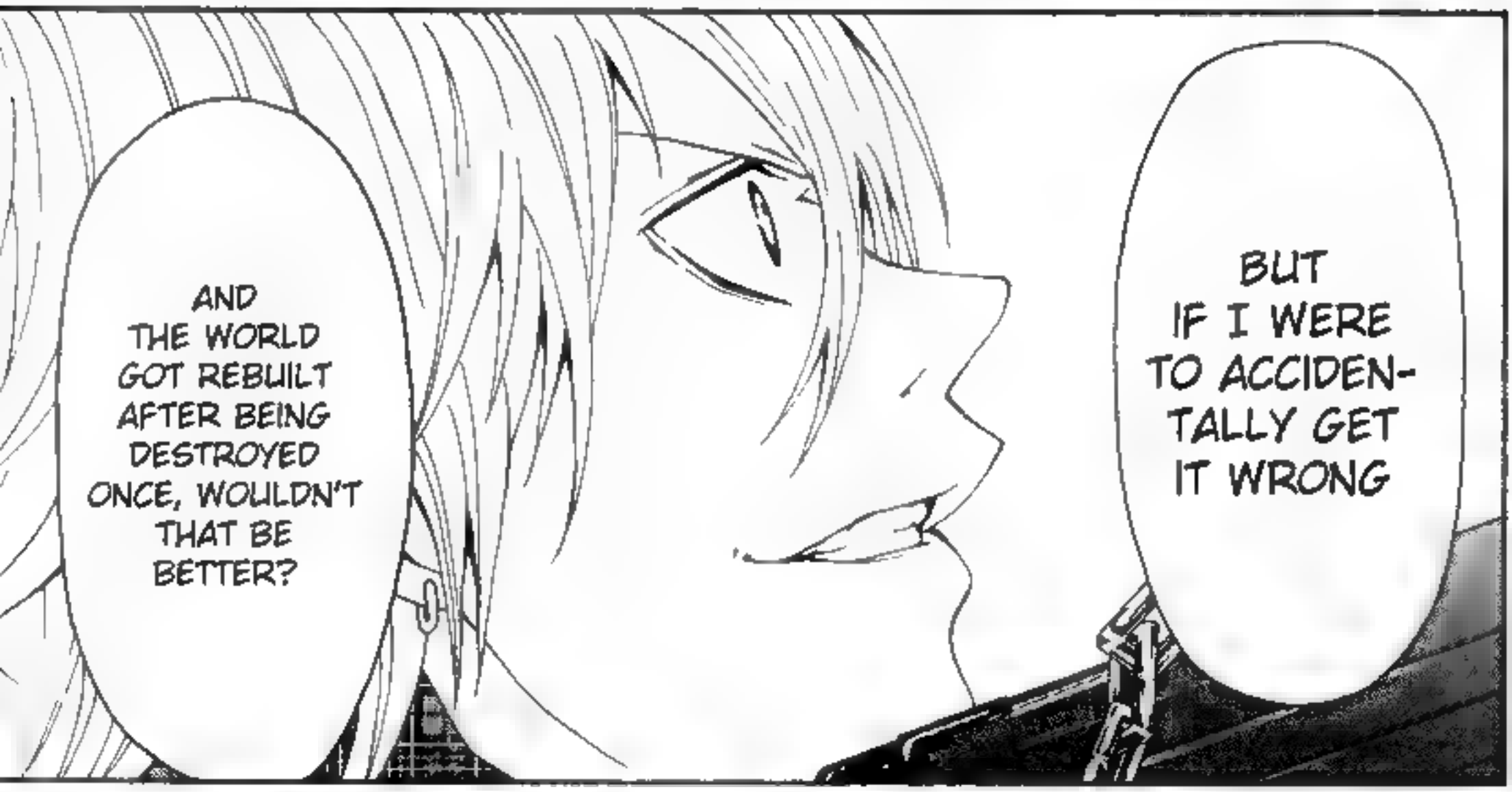


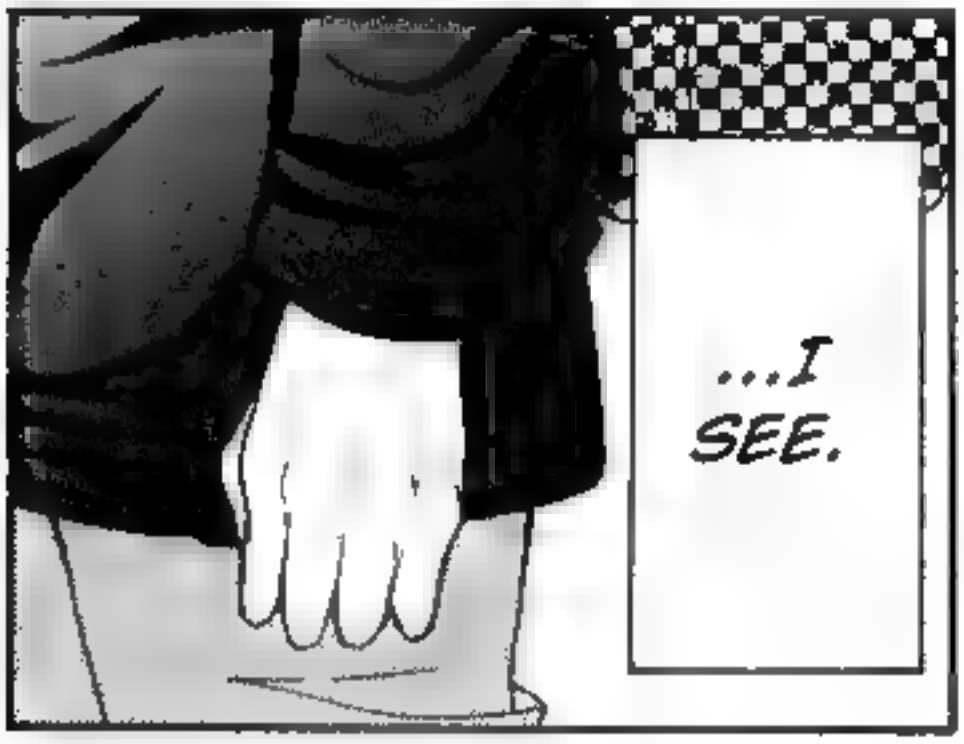





IT WON'T BE DESTROYED IF HAKAZE IS BROUGHT BACK.
IF THIS WORLD IS CORRECT FOR THE MOST PART,


DO YOUR REASONS REALLY JUSTIFY THIS?
BUT IF YOU MESS UP, IT MIGHT END UP AS THE OPPO-SITE, YOU KNOW?


AND THE WORLD GOT REBUILT AFTER BEING DESTROYED ONCE, WOULDN'T THAT BE BETTER?
BUT IF I WERE TO ACCIDEN-TALLY GET IT WRONG


...I SEE.



IS OF NO USE.

TO MAHIRO, A WORLD WITHOUT AIKA-CHAN

I CAN'T AGREE WITH MAHIRO.

IMPOS-SIBLE.

I'M TRYING TO SEE HOW ANY CORRECTIONS TO THIS WORLD COULD BE COHER-ENT.

BUT I DON'T EVEN KNOW WHAT I CAN DO FOR AIKA-CHAN ——

REST ASSURED, YOSHINO.

IT WON'T GO LIKE SAMON SAID.

NOW THEN, KUSARIBE SAMON,

BRING HAKAZE BACK.

AT THIS RATE, THE DESTRUCTION OF THE FIRST LAYER IS ONLY A MATTER OF HOURS!

……

DON'T THEY REALIZE WHAT THEY'RE DOING?

FUCKING MILITARY!

TETSUMA-DONO!

THERE ARE FLUCTUA-TIONS IN THE FIRST LEVEL OF THE BAR-RIER!

MIGHT END UP DESTROYING THIS WORLD!

THEIR OWN ATTACKS

IF THIS CONTINUES....

WHAT SHOULD I DO?!!

ONE QUESTION.

BOY,

IF THE PRINCESS CAN'T FULFILL YOUR WISH?

WHAT WILL YOU DO

FOR EXAMPLE

IF THE PRINCESS IS ALREADY DEAD. THEN WHAT?

....."IFS" HAVE NO PLACE IN REALITY.

?..

TAKE A LOOK.

THE PRIN-CESS IS ALREADY DEAD.

WELL, THIS IS REAL ENOUGH.

ニヤリ

AS YOU CAN SEE, THE PRINCESS IS JUST BONES NOW. SHE CAN'T GRANT YOU YOUR WISH.

THERE IS NO BENEFIT FOR YOU IN HINDERING US.

TREE WITHIN A TREE,

GREAT OAK WITHIN AN OAK,

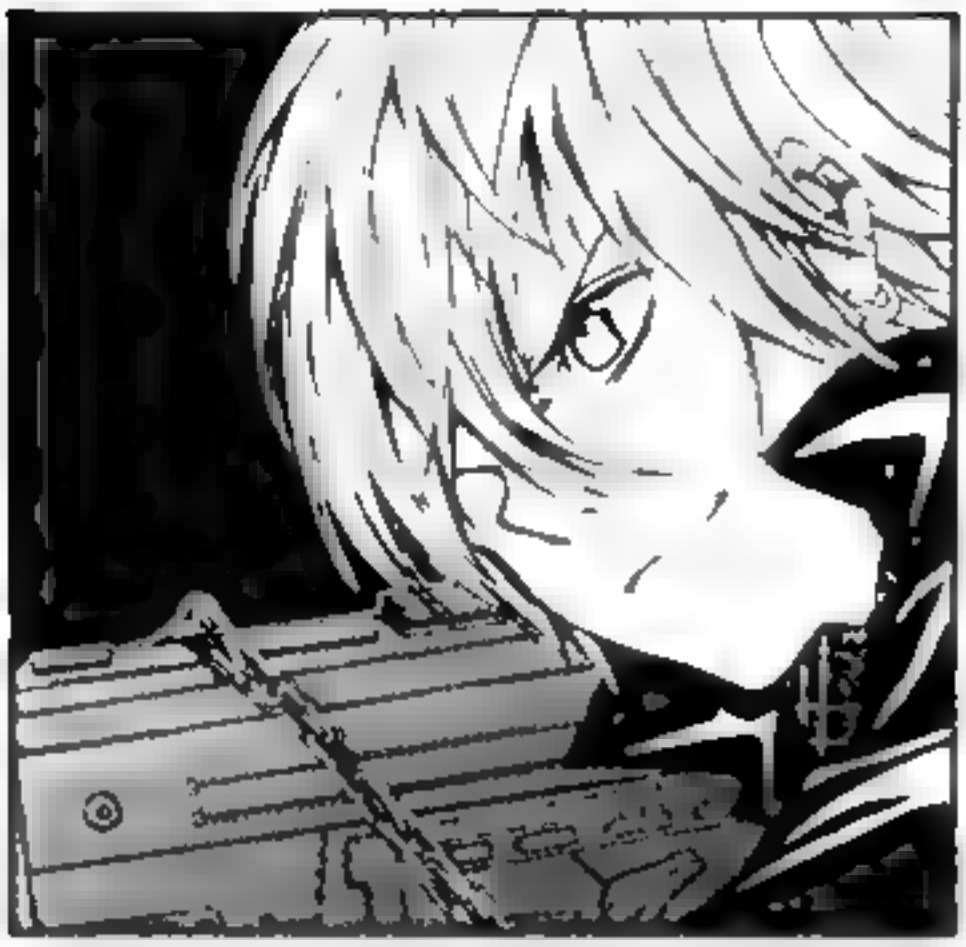
HEAR MY WORDS!




THAT IT WAS HAKAZE-CHAN.
I INSTINC-TIVELY KNEW


I IDENTIFIED HER CORPSE.


THOSE ARE HAKAZE-SAN'S BONES...?




NO, THAT CAN'T BE!
カラ
カラ

I'M TALKING WITH YOU RIGHT NOW,

HOW THE HELL COULD I BE DEAD?

.....

SAMON.

BUT THIS IS YOUR WHOLE SKELETON.

THAT I'M A GHOST?

OR DO YOU THINK

NO.

I BROUGHT IT BACK FROM THE ISLAND

WITH MY OWN HANDS. ALONG WITH THE BARREL.

WHAT IS IT THAT YOU WANT TO SAY?

SAMON,

ドクン

ドクン

ドクン

ARE THESE THE BONES JUN-NIISAN SAID HE SAW?

WHY IS HE SHOWING THEM NOW ....

PRINCESS,

WHAT YEAR ARE WE?

HUH?

BUT WHAT YEAR DO YOU THINK IT IS AT THE MOMENT?

YOU SAID YOU'VE SPENT ABOUT 4 MONTHS ON THAT ISLAND,

THE YEAR IS ....

RIGHT NOW

...

A.D.

?..

ﾌﾗｯ

ﾌﾗｯ

ﾌﾗｯ

ﾌﾗｯ

.....

HAKAZE-SAN,

WHAT'S WRONG?

DID I SAY SOME-THING STRANGE?

THAT IS TWO YEARS AGO.

TWO YEARS HAVE PASSED SINCE THEN.

ゴロ

ゴロ

ドン

オオン

TWO YEARS?

TWO YEARS HAVE PASSED ?

THERE'S NO WAY I COULD MISTAKE IT FOR TWO YEARS!

I'VE ONLY BEEN ON THIS ISLAND FOR FOUR MONTHS.

DON'T BE RIDICU-LOUS!

PRINCESS,

WHAT'S THE MEANING OF THIS?

YOU'RE IN A WORLD TWO YEARS PRIOR TO OURS.

AND WE'RE IN A WORLD TWO YEARS AHEAD OF YOURS.

THIS ALL WOULDN'T BE HAPPENING.

WITHOUT A MAGICAL DEVICE

TO THE WORLD FROM TWO YEARS LATER.

THROUGH MAGIC, YOUR ISLAND IS CONNECTED

CON-NECTED!?

MAY I ASK YOU TO DEPLOY?

NATSU-MURA,

MESS UP ABOUT A THIRD OF THEIR WEAPONS.

AFFIRMA-TIVE.

I WON'T LET YOU DO AS YOU PLEASE FOREVER!

WE MAY ONLY HAVE DEFENSE MAGIC, BUT WE CAN STILL FIGHT.

THE ONE TALKING TO US RIGHT NOW

BASICALLY,

IS THE "HAKAZE FROM TWO YEARS AGO".

IS THESE BONES?

AND THE "HAKAZE FROM THE PRESENT"

BETWEEN THOSE TWO DOLLS, THERE EXISTS A RESONANCE CAUSED BY MAGIC.

IT TRANSCENDS TIME AND ALLOWS YOU TO SPEAK TO EACH OTHER.

YOUR DOLL,

THE PRINCESS HAS THE SAME ONE WITH HER.

IT'S AN OLD COMMUNICA-TION MAGIC USED BY US KUSARIBE.

IT'S LIKE A SPECIAL TRANS-PONDER, ONLY CONNECTED TO ONE SPECIFIC PARTNER.

WHY AREN'T THEY CON-NECTED TO THEIR PRESENT COUNTER-PARTS

INSTEAD OF BEING TWO YEARS OUT OF PHASE?

IF THEY'RE CON-NECTED TO EACH OTHER,

AT THE TIME YOU GOT YOUR DOLL, THE "PRESENT DOLL" OF THE PRINCESS WAS EITHER ALREADY BROKEN

OR HAD SIMPLY LOST ITS MAGIC.

IF IT WAS EXPOSED TO SALT-WATER FOR HALF A YEAR, IT ISN'T THAT UNREASONABLE.

A NORMAL TRANSPONDER WOULD SIMPLY STOP WORKING IF THERE WAS NO RECEIVER

AND THAT WOULD BE THE END OF IT, BUT ....

WHEN IT LOST ITS RECEIVER IN THE PRESENT, IT CROSSED TIME

AND TRIED TO CONNECT TO A DOLL FROM THE PAST.

BUT

THIS IS A MAGICAL TRANSPONDER, HUH?

MAYBE IT WAS THE EASIEST ONE TO CONNECT TO.

HOWEVER, I'M AFRAID

I DON'T KNOW WHY IT WAS EXACTLY THE ONE FROM TWO YEARS AGO.

WHEN YOU FIRST SPOKE WITH HAKAZE-SAN,

SHE NEVER NOTICED THAT TWO YEARS HAD PASSED FOR HER?

BUT, MAHIRO,

ABOUT THE YEAR, DO YOU?

BUT YOU NORMALLY DON'T ASK

SHE DID.

DIDN'T HAKAZE-SAN AT LEAST CONFIRM THE CURRENT DATE?

AND EVEN IF THERE WERE LOOSE ENDS IN THE CONVERSATION, ONE WOULDN'T ATTRIBUTE IT TO THAT...

SHE WOULDN'T NOTICE THE YEAR DIFFERENCE FROM JUST THE DATE.

AND IF EXACTLY TWO YEARS HAD PASSED,

GUESS HE HAS A POINT.

IMPOSSIBLE!

.....

TWO YEARS PRIOR TO YOU ALL?

YOU SAY I'M AN EXISTENCE

SAMON!

THE REALIST YOU ARE

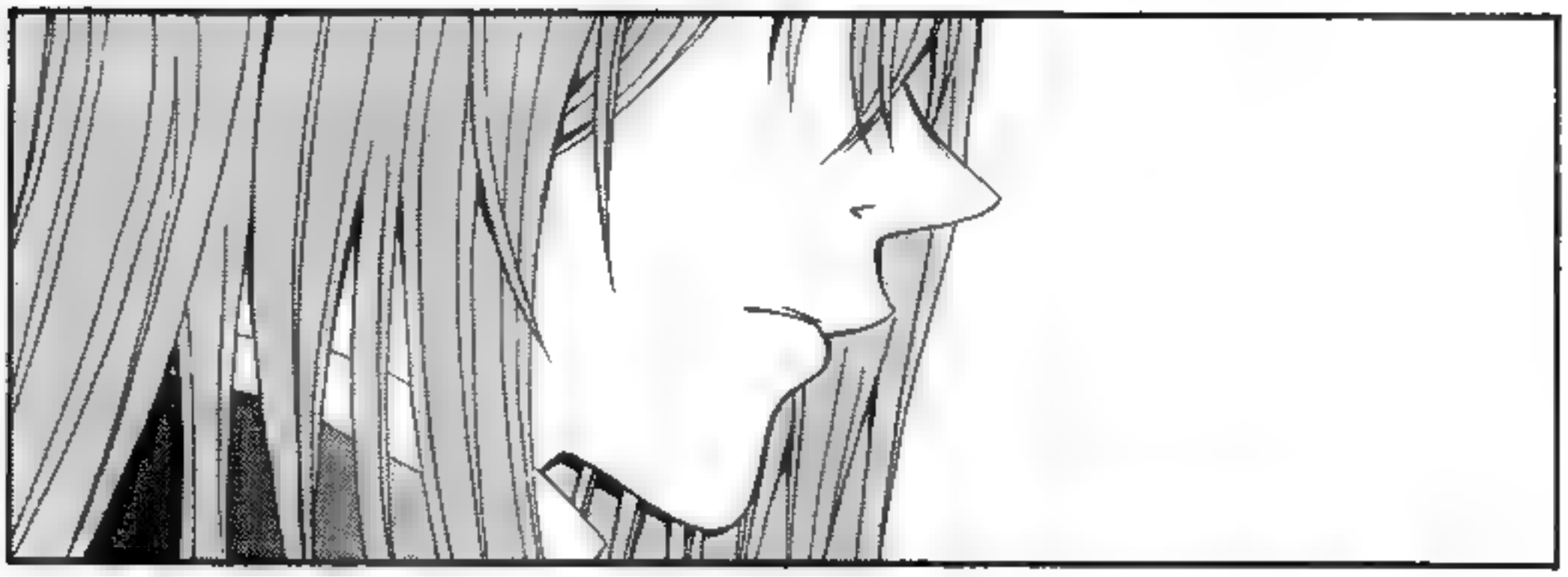
WOULD NEVER RUN THE RISK OF LETTING ME DIE!

AND THAT I'M JUST BONES OVER AT YOUR TIMELINE?

IMPOS-SIBLE!

WITH-OUT ME

WHAT WOULD YOU DO IF YOU FAILED TO RESUR-RECT THE "TREE OF ZETSUEN"?






PRINCESS! WHEN FACING YOU,
EVEN THE REALISTIC ME HAD TO PLACE A BET!




IF I HADN'T, I COULDN'T HAVE PRO-TECTED THE WORLD. SO I ABANDONED MY WAYS.
ENDURED MY FEAR AND TURNED YOU INTO BONES!


AND IF YOU CALL ME A REAL-IST, PRIN-CESS

BECAUSE I AM A REALIST, I SPENT TWO YEARS PREPAR-ING!

CAREFULLY PREPARING SO AS TO NOT MAKE THE SLIGHT-EST MISTAKE!

DO YOU THINK I WOULD SET THE PLAN TO REVIVE THE "TREE OF ZETSUEN" INTO MOTION

WITH JUST FOUR MERE MONTHS OF PREPARA-TION?

BESIDES,

JUNICHIROU ALSO CON-FIRMED THESE AS YOUR BONES.

HE WOULDN'T BE FOOLED BY FAKES.

IT CAN BE EXPLAINED BY THE TIME SHIFT.

THE CONTRADICTING SKULL THAT CAME UP DURING JUNICHIROU-SAN'S REPORT,

I SHOULD HAVE COME TO REALIZE THIS WAY SOONER!

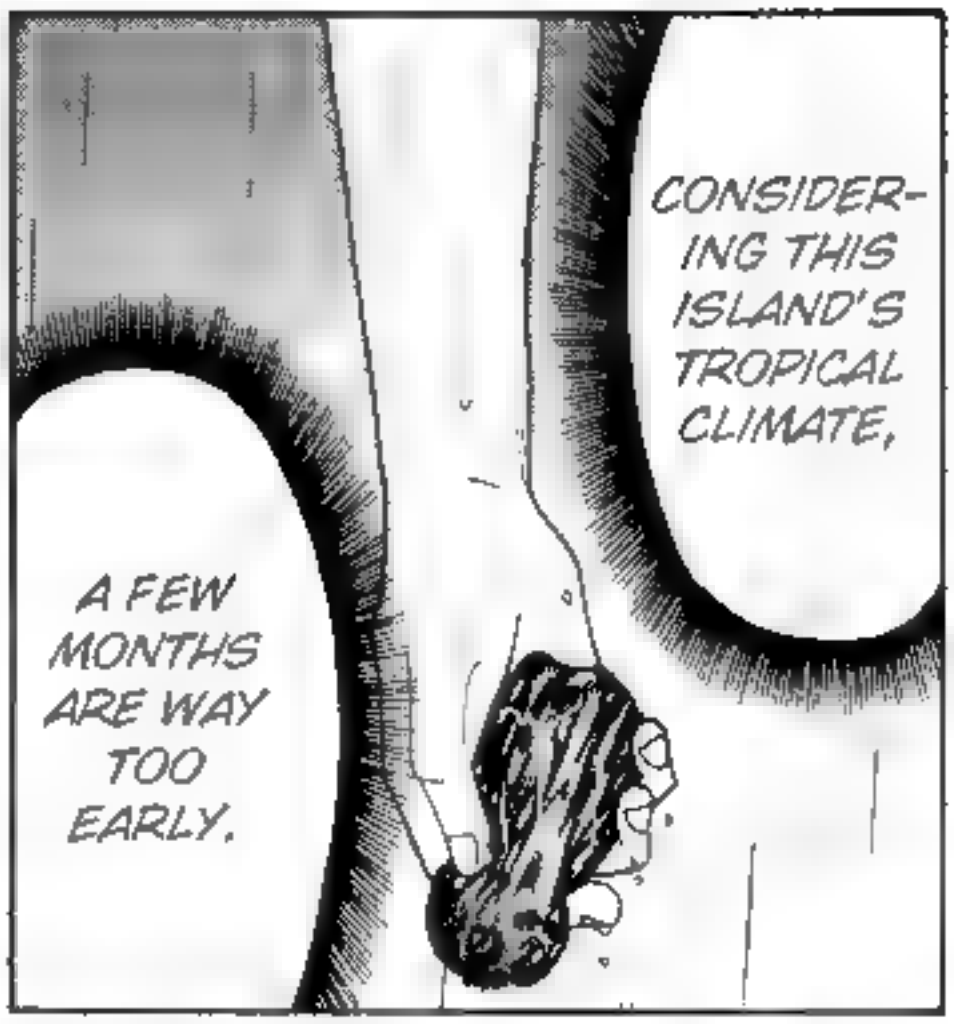
IF I HAD THOUGHT ABOUT IT A BIT HARDER

IT WAS STRANGE TO BEGIN WITH, THAT IT WOULD ONLY TAKE A FEW MONTHS TO DRIFT TO JAPAN.

I SEE.

THE BOTTLE I PUT THE DOLL IN....









^This panel was extremely necessary <3

SO I AM

DEAD AFTER ALL?

AND THIS ISLAND IS

TWO YEARS BEHIND YOUR TIME-LINE?

SPEAKING TO US LIKE THIS.

YOU APPEAR LIKE A PHANTOM.

PRIN-
CESS,

IT'S
YOUR
LOSS.

THERE IS NO MAGIC THAT CAN GET THE CURRENT YOU OVER HERE.

DEAD OR ALIVE,

TO YOU, THAT ISLAND

IS A CAGE OF TIME.



WHAT ...?

SORRY TO IMPOSE.

THE TABLES HAVE TURNED.

NATSU-MURA-KUN MADE HIS MOVE.

IF HAKAZE-SAN IS ALREADY DEAD, SHE CAN'T BE BROUGHT BACK HERE.

.....

GUESS THIS IS THE END....

THAT MEANS WE HAVE NO REASON TO FIGHT.

AND SHE CAN'T GRANT MAHIRO'S WISH.

TCH...

TCH...

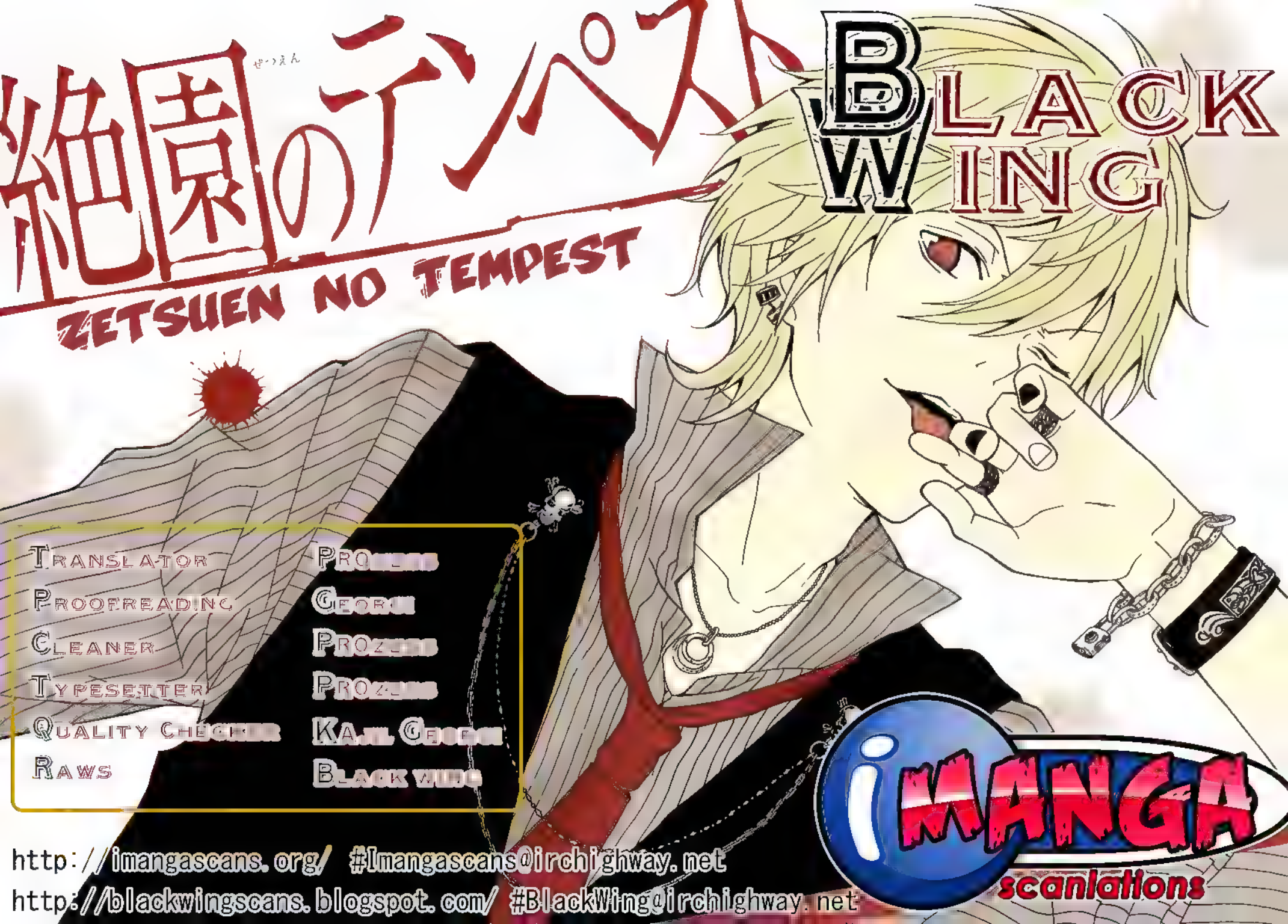
TCH...

カシャッ

I STILL HAVE AN ACE UP MY SLEEVE.

絶園のテンペスト

ZETSUEN NO TEMPEST



BLACK WING

Translator	[redacted]
Proofreading	George
Cleaner	Prozac
Typesetter	Prozac
Quality Checker	Kajil Geiger
Raws	Black Wing

iMANGA scanlations

http://imangascans.org/ #Imangascans@irchighway.net

http://blackwingscans.blogspot.com/ #BlackWing@irchighway.net

I WON!

CHAPTER 09: "TEMPEST"

I TRAPPED THE PRINCESS!





THAT SHOULD GIVE ME ENOUGH TIME FOR THE RESURRECTION OF THE "TREE OF ZETSUEN".

NOW WE JUST NEED TO OVERCOME THE ATTACK OF THE MILITARY...!

ヒュウウウウ



SO THAT'S A MAGICAL DEFENSE!

OUR PROJEC-TILES KEEP MISSING!

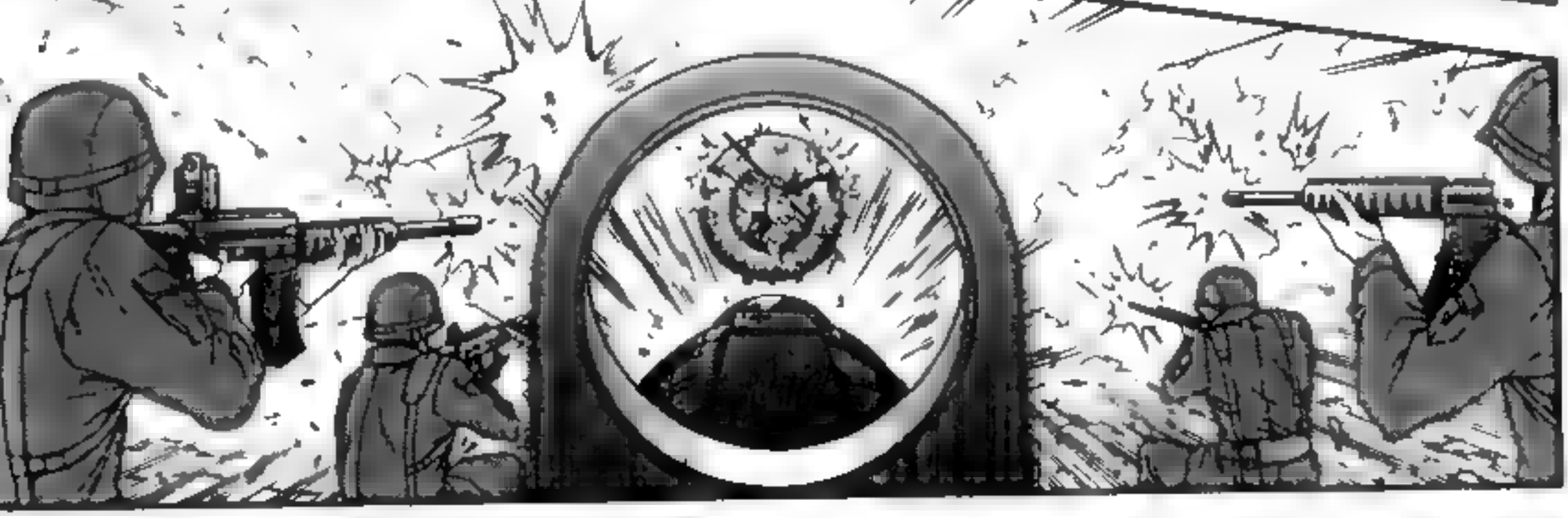
IF WE WEAR HIM OUT, THE SHIELD IS BOUND TO CRUMBLE!

BUT A SINGLE DEFENSE SHIELD SHOULD GIVE IN EASILY!

DON'T GO EASY ON HIM JUST BECAUSE HE'S A LONE MAN! KEEP FIRING!

TH TH






ドコッ!
ドッ
ドッ

JUST 30 MORE METERS ...!

JUST A BIT MORE.

MY DEFENSIVE FIELD IS AT ITS LIMIT!


RPG EXPLODED!
DID WE GET HIM?
TREE WITHIN A TREE,
GREAT OAK WITHIN AN OAK,
HEAR MY

ドドドド

WORDS!

HE PUL-VERIZED A TANK

IN AN INSTANT ....!?

ドドドドドド

WHAT ARE YOU DOING?

FIRE AT HIM !!

THE TIDES HAVE TURNED.

ADV

IT'S OUR VICTORY.

ELSE HE'LL TURN THEM INTO DUST!

NOT GOOD! DON'T LET HIM NEAR OUR "WEAPONS".

THEY TURN TO DUST IN AN INSTANT.

BUT IF WE DIRECTLY TOUCH WEAPONS AND OFFER THEM TO THE "TREE OF BEGINNING"

WE HAVE NO OFFENSE MAGIC,

ONE THAT CAN TAKE ANOTHER TEN OR TWELVE BULLETS!

WITH THE MAGIC GAINED FROM THE OFFERING, A NEW DEFENSIVE FIELD IS ERECTED,

IF YOU REPEAT THAT CYCLE, A KUSARIBE MAGICIAN IS TECHNICALLY INVINCIBLE

AN ARMY THAT RELIES ON HEAVY FIREPOWER DOESN'T STAND A STANCE!

AND WILL ONLY LEAVE DUST BEHIND!

AT THIS RATE, WE'LL GET WIPED OUT!

SHIT!

*#!!:

YOU HAVE NO REASON TO STAND AGAINST ME ANYMORE.

BOYS,

YOUR ADVEN-TURE IS OVER.

I CANNOT ALLOW YOU TO USE MAGIC ANY-MORE.

BUT AS THE HEAD OF THE KUSARIBE CLAN,

I WON'T LECTURE YOU,

IF YOU LEAVE YOUR TALIS-MANS BEHIND

I'LL GUARAN-TEE YOUR SAFETY UNTIL YOU ARE OUT OF HERE.

...INDEED,

OUR ADVENTURE IS OVER.

TO BEGIN WITH, THE FATE OF THE WORLD

ISN'T SOMETHING WE SHOULD HAVE SHOUL-DERED.

A..

WELL, NOTHING YOU CAN DO WHEN YOU'RE JUST BONES.

DON'T FEEL BAD.

HAKAZE.

TOO BAD, HUH,

YEAH.

JUST KICK THE BUCKET OVER THERE ALONE.

I DON'T WANT YOUR PITY.

GO YOUR OWN WAY.

ヒュ

BYE, HAKAZE.










HAKAZE MIGHT BE DONE FOR
KUSARIBE SAMON.


NOW THEN,

BUT I HAVE NO INTENTION

OF LETTING THIS GO TO WASTE.

THE PRINCESS WON'T RETURN HERE, SO IT'S YOUR LOSS TOO, ISN'T IT?

WHAT ARE YOU DOING?

THE WORLD WOULD END!

IF YOU ACTIVATE THAT TALISMAN AND THE "TREE OF ZETSUEN" GOES ON A RAMPAGE,

NOBODY CAN STOP ITS DESTRUCTIVE PATH!

IT'S ONLY YOU GUYS WHO WORRY WHAT WILL BECOME OF THE WORLD, RIGHT?

WHEN DID I EVER SAY THAT I GIVE A DAMN ABOUT THE WORLD?

AW, C'MON,

THIS BOY IS ALREADY ....!

SHIT!

HERE'S THE DEAL, KUSARIBE SAMON.

SINCE HAKAZE IS USELESS, I'LL HAVE YOU HELP ME OUT.

SHOULD YOU DE-CLINE

IF MY WISH CAN'T BE GRANTED, I CARE

EVEN LESS ABOUT THIS WORLD THAN BEFORE.

I'LL IMMEDI-ATELY PULL THE TRIG-GER

AND ACTIVATE THIS TALIS-MAN.

THAT HAKAZE COULD ACTUALLY BE OF NO HELP.

I SEE. MAHIRO MUST HAVE CONSID-ERED THE POS-SIBILITY FROM THE BEGIN-NING...

THAT ...

BUT THAT ....

IF HAKAZE IS USELESS,

I HAVE NO QUALMS ABOUT ASKING YOU IN-STEAD.

THE MOMENT I CAME HERE WITH THIS TALISMAN,

I WAS IN A POSITION TO MAKE A DEAL WITH EITHER HAKAZE OR YOU.

ISN'T THIS NO DIFFERENT FROM ABANDONING HAKAZE -SAN?

DON'T YOU THINK THAT'S CRUEL?

BUT, MAHIRO,

WHAT A BOY!

WHAT ...

JUST FOR HIS OWN WISH, HE....

THREATENS ME.... THREATENS THE WHOLE WORLD....!

HOLDING NO SYMPATHY OR RIGHT-EOUSNESS, HE JUST ABANDONED THE PRIN-CESS.

KUSARIBE SAMON?

カーン

SO, WHAT'S YOUR ANSWER,

I GOT A LOOSE FINGER, YOU KNOW?

HE ISN'T BLUFF-ING....

GRRR... I CAN'T TAKE THAT RISK. I HAVE TO MOVE CAUTIOUSLY.

AND EVEN IF HE DOESN'T PULL, THERE ARE STILL CHANCES THAT IT WOULD GET PULLED BY ACCIDENT.

IF I CLUMSILY TRY TO TAKE AWAY THE TALISMAN, HE'LL PULL.

I NEED A PLAN.

NO.

THE BOY ABANDONED THE PRIN-CESS.... IT DOESN'T BENEFIT HER.

IS THIS ALL WITHIN THE LAWS OF THE "TREE OF BEGINNING"?

IT'S STILL WITHIN MY MARGIN OF ERROR CALCULATIONS .....!

I NEED TO CALM DOWN AND THINK UP A PLAN.

I NEED TO KNOW NOW, RIGHT?

...WHAT IS YOUR WISH?

I WANT TO FIND HIM,

SO I CAN KILL HIM.

ONE YEAR AGO, MY SISTER WAS KILLED BY SOMEONE.

I'M SEARCHING FOR THAT SOMEONE.

ONCE I'VE KILLED HIM WITH MY OWN HANDS,

I'LL OBEDIENTLY HAND OVER THIS TALISMAN TO YOU.

TO FIND HIM WITH MAGIC?

.... YOU WANT ME

YEP.

....SEARCH FOR A KILLER. A MORE ORDINARY REQUEST THAN I THOUGHT IT WOULD BE.

FROM THERE, I'LL HAVE TO CONDUCT VARIOUS SPELLS ...

WHERE DID IT HAPPEN?

BUT THAT WILL TAKE TIME.

THE CULPRIT IS SOMEONE OF THE KUSARIBE CLAN.

THAT'S UNNEC-ESSARY.

WITH HAKAZE'S MAGIC, WE NARROWED IT DOWN ALREADY.

Ah

SOMEONE FROM THE CLAN?

AND RIGHT NOW, MOST OF THE CLAN SHOULD BE AROUND HERE.

YOU CAN PINPOINT THE CULPRIT IM-MEDIATELY.

IT'S EASY FOR YOU TO ASSEMBLE THE CLAN AND FIND OUT WHO THE CULPRIT IS, RIGHT?

WITH THAT INFO,

K-o

IS ONE FROM THE CLAN?

ARE YOU SURE THE CULPRIT

THAT'S WHAT HAKAZE'S MAGIC BROUGHT UP.

WOULD HAKAZE HAVE A REASON TO LIE ABOUT IT?

....SHE WOULDN'T.

I CAN'T THINK OF ANY REASON OR METHOD TO FALSIFY THAT REPORT.

WHO KILLED MY SISTER AIKA

HH

THEN, HURRY UP AND FIND OUT



AND BRING HIM IN FRONT OF ME ALIVE.

THAT IS MY WISH.



KNOWING THAT HE WOULD GET KILLED IF DO SO?

IS IT ALL RIGHT FOR ME, CURRENT CLAN LEADER, TO SELL OUT ONE OF OUR KIND ON THE REQUEST OF A BOY?

AND USED MAGIC FOR THAT, I CANNOT OVERLOOK IT.

IF A CLAN MEMBER REALLY KILLED OUT OF SELF-INTEREST

BUT

IN FACT, IT'S A SMALL PRICE TO PAY FOR SAVING THE WORLD.

AND I GET THAT TALISMAN IN EXCHANGE. NOT A BAD DEAL.

EVEN IF IT'S ONE OF THE CLAN, HE NEEDS STRICT PUNISH-MENT.

AS LONG AS IT ISN'T SOMEONE HIGHER UP, I SHOULD BE ABLE TO SAVE FACE, EVEN WHEN I HAND HIM OVER.

OKAY.

THEN ...

I ACCEPT YOUR DEAL.

ONE YEAR AGO,

ON NOVEMBER THE 23RD.

WHEN WAS YOUR SISTER KILLED?

SORRY TO INTERRUPT YOU WHEN YOU HAVE YOUR HANDS FULL,

TETSUMA, CAN YOU HEAR ME?

I'LL CONTACT MY SUBORDINATES AND GET THEM TO INVESTIGATE.

IT SHOULDN'T TAKE THAT LONG.

ゴゴゴ

IT HAS HIGHEST PRIORITY.

BUT I WANT YOU TO LOOK INTO SOMETHING IMMEDIATELY.

JUST A BIT MORE.

JUST A BIT MORE

AND I'LL HAVE MY REVENGE!

TRULY AMAZING.

AHH, MAHIRO IS AMAZING.

YOU ALONE FOLLOWED YOUR OWN LOGIC AND FULFILLED YOUR WISH.

AND THERE IS EVEN A TIME SHIFT. IN THIS CRAZY SETTING,

A LOT OF PEOPLE DIED,

THE WORLD IS SHAKEN BY MAGIC AND TREES

TRULY TRAGIC.

BUT, MAHIRO, THAT'S TRAGIC.

HAKAZE-SAN, HERE IS YOSHINO.

SAMON AGREED TO MAHIRO'S DEAL.

I NEITHER HAVE THE POWER NOR THE RIGHT TO STOP YOU.

THE PROB-LEM IS,

I'M COMPLETELY OUT OF THE GAME.

THAT MEANS

... I SEE.

YOU SURE YOU SHOULD GIVE UP SO EASILY?

IF YOU'RE CORRECT,

THE "TREE OF ZETSUEN" WILL DESTROY THE WORLD, RIGHT?

I'M ALREADY DEAD IN YOUR TIME LINE.

I'M OUT OF OPTIONS.

THE MOMENT I FOUND OUT I COULDN'T GET BACK, IT WAS OVER.

EVEN IF I STOP THE RESUR-RECTION TEMPO-RARILY NOW,

THERE'S NO ONE WHO CAN PUT A HOLD ON SAMON AFTER THAT.

I CAN'T EVEN BLAME MAHIRO FOR ABANDONING ME.

...

THERE ISN'T A SCENE FROM THAT TRAGEDY FITTING THIS MOMENT.

I ALSO TOLD AIKA-CHAN...

...IF I COULD QUOTE "HAMLET" LIKE MAHIRO JUST DID, I COULD AT LEAST MAINTAIN A BIT OF MY CHARACTER.

BUT NOTHING COMES TO MIND.

!!.....!!



TO STOP QUOTING "HAMLET", AIKA-CHAN.

THAT'S WHY I'M TELLING YOU

IT'S A MASTER-PIECE, ISN'T IT?

WHY?

IT'S A TRAGIC STORY WHERE, ALL FOR THE SAKE OF REVENGE,

HIS MOTHER, HIS LOVER, AND HIS LOVER'S BROTHER; EVERYONE DIES.

AND HE EVEN DIES HIMSELF IN A DUEL WITH SAID BROTHER.

TOO MUCH OF A BAD OMEN.

YOU'RE RIGHT.

THAT'S WHAT SCARES ME....

FUFU ....

IF YOU APPLIED THAT TO US,

YOU AND MAHIRO WILL EVENTU-ALLY KILL EACH OTHER BECAUSE OF ME.



THEN

HOW ABOUT A HAPPY ENDING

ON THE SAME REVENGE THEME?

A HAPPY ENDING WITH A REVENGE THEME...? WHAT'S THE TITLE?

A MAGICIAN ON A LONELY ISLAND?

ANOTHER ONE OF SHAKE-SPEARE'S MASTER-PIECES,

A STORY ABOUT A MAGICIAN ON A LONELY ISLAND.

ITS TITLE IS

「TEMPEST」

REVENGE, LONELY ISLAND, MAGICIAN.

IS THIS A COINCIDENCE?

WHY DID I SUDDENLY REMEMBER THAT?

HUH?

AM I HERE FOR THAT REASON?

MEANING THERE'S A WAY TO GET HAKAZE-SAN BACK FROM THE ISLAND ....

COULD IT BE THAT AIKA-CHAN

WAS TRYING TO TURN IT INTO A NON TRAGIC STORY?

A WAY?

A WAY TO GET YOU BACK HERE.

THERE MIGHT STILL BE A WAY.

HAKAZE-SAN,

I'LL PULL IT OFF, AIKA-CHAN,

IF THAT'S THE ROLE YOU HAVE GIVEN ME!

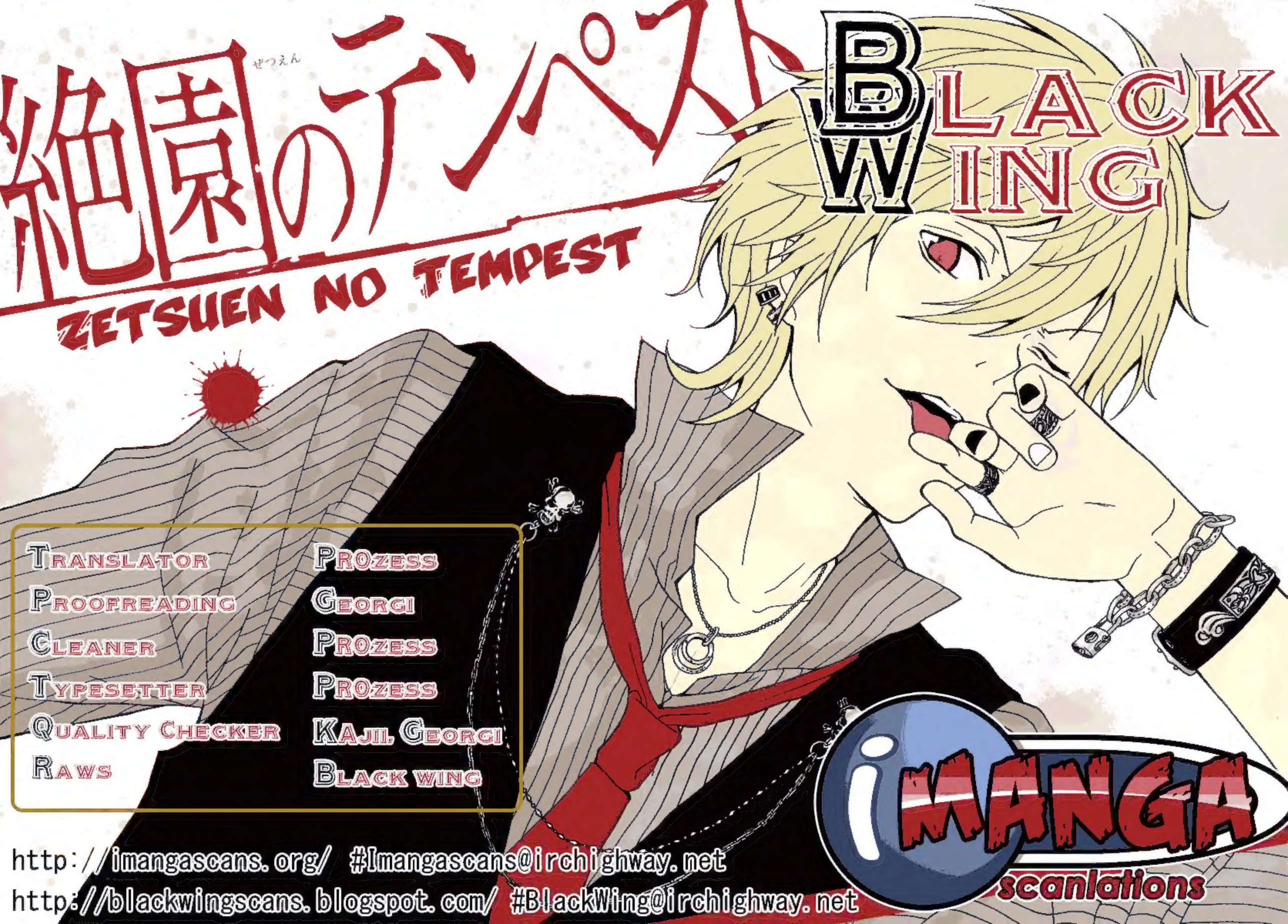
ZESTUEN NO TEMPEST VOL 2 END.

掲載／月刊少年ガンガン平成21年12月号～平成22年4月号

絶園のテンペスト

ZETSUEN NO TEMPEST

BLACK WING



Translator	Prozess
Proofreading	Georgi
Cleaner	Prozess
Typesetter	Prozess
Quality Checker	Kajii. Georgi
Raws	Black wing

iMANGA scanlations

http://imangascans.org/ #Imangascans@irchighway.net

http://blackwingscans.blogspot.com/ #BlackWing@irchighway.net